

RAZ

RADEBURGER ANZEIGER

Ausgabetag:
10.06.2016



SEIT 1876

nächster
Ausgabetag:
08.07.2016

Unabhängige Zeitung mit den Amtsblättern der Stadt Radeburg, der Gemeinde Ebersbach u. des AZV „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“

Oberschule „Heinrich Zille“ Radeburg

Unsere Reise nach Frydlant nad Ostravici in der Tschechischen Republik

Woran denkst du, wenn du „Tschechische Republik“ hörst? ...

So manches Vorurteil befand sich auch in unserem Gepäck, als wir uns am Donnerstag, dem 19.05.2016, mit einem Reisebus auf den Weg in unsere Partnerstadt Frydlant machten. Selbst wenn einige Schüler vorurteilsfrei waren, gab es

Nach einem stärkenden Mittagessen aus der hauseigenen Küche führen wir mit dem Bus auf das beeindruckende Gelände eines gigantischen alten Stahlwerkes nach Ostrava. Dort besuchen wir eine interaktive Ausstellung, in der es, auf sehr unterhaltsame Weise, vieles aus den Bereichen Physik und Biologie zu erforschen gab. Uns Schülern wurde



Unser Gastgeschenk, das unter Leitung von Frau Lagemann angefertigt wurde, übergeben wir dem Schulleiter

Unsicherheiten, die uns begleiteten. Schließlich wussten wir kaum etwas über die Stadt und man merkte schon, wie aufgeregt manche waren, weil sie in fremde Familien kamen. Würde es funktionieren, sich zu verständigen?

Nach sieben Stunden Fahrt trafen wir in Olomouc das erste Mal auf die tschechischen Schüler und schauten uns gemeinsam die wunderschöne Stadt an. Dort stiegen wir auf einen Turm, von wo aus man alles überblicken konnte. Anschließend ging es weiter in Richtung Frydlant.

Mit jedem zurückgelegten Kilometer stieg unsere Aufregung. Wir wurden sehr freundlich von den Gastgebern empfangen. Dann kam der große Moment und die Aufteilung in die Familien erfolgte. Als wir uns am nächsten Morgen an der Schule trafen, waren, dank der enormen Gastfreundschaft, alle Unsicherheiten aus dem Weg geräumt und wir sahen viele erleichterte und freudige Gesichter.

Die Bürgermeisterin unserer Partnerstadt empfing uns mit einer rührenden festlichen Ansprache und der Leiter der Gastschule lud uns anschließend ein, seine Schule zu erkunden. Bei unserem Rundgang mit den Gastgeschwistern konnten wir uns mit in den Unterricht setzen.

im Anschluss ein aufregendes Experiment geboten. In einem Einkaufscenter hatten wir dann etwas Zeit zum Shoppen. Anschließend sind wir zurück in unsere Gastfamilien gefahren, wo wir den Abend gemütlich ausklingen ließen. An unserem letzten gemeinsamen Tag fuhren wir mit dem Bus nach Rožnov und erkundeten ein walachisches Freiluftmuseum, in dem man in einem originalgetreuen Dorf sehen konnte, wie die Menschen in der Gegend früher lebten. Unsere Reise führte uns weiter in die Berge auf den Pustevny, dessen letzte Höhenmeter wir zu Fuß erklommen. Ein wunderbarer Ausblick in eine atemberaubende Berglandschaft belohnte die Anstrengung. Und dann war es auch schon Sonntag und Zeit für die Heimreise. Der Abschied fiel einigen von uns sichtlich schwer, denn es waren keine Fremden mehr, die wir dort verabschiedeten, sondern Freunde. Das Bild von Frydlant, das wir mit nach Hause nahmen, war nun ein gänzlich anderes. Die Schönheit der Landschaft und der Städte, die Einblicke in Alltägliches, die vielen schönen Erlebnisse und vor allem die Gastfreundschaft der Menschen dort machten unsere Reise zu einem unvergesslichen Erlebnis.

Marie Gürntke und
Elise Lagemann



Gruppenbild mit den Siegern im Vielseitigkeitspokal des Dresdner Heidebogens: v.l. hintere Reihe: Bernhard Döring (DSV, Abt. Ltr. Rollski), Hagen Zimare (SG Klotzsche; Herren A5+9), Felix Hentschel (BSPN-Bial/SG Stahl Schmiedberg; U16-20m), Grzegorz Zawada (MKS Istebna / POL; U12-15m), Rosa Zimare, (SG Klotzsche; U12-15w), Tina Willert (SV Lützel; Damen bis A4), Dirk Mannewitz (TSG Schkeuditz; Herren bis A4), Peter Bachmann (amt. Landestrainer Biathlon beim SVS); erste Reihe: Eliza Rucka (MKS Istebna / POL; U16-20w), Tony-Ilse Weber (TSG Schkeuditz; U10/11w), Lena Barthel (SG Klotzsche; U7w), Oscar Menzel (SG Klotzsche; U7m), Lennart Hunger (SG Klotzsche; U8/9m), Selina Bergt (SG Klotzsche; U8/9w), Moritz Bärsch (SG Klotzsche; U10/11m), Margot Fehrmann, (Vors. Dresdner Heidebogen e.V.)

SG Dresden-Klotzsche • Radeburg

4. Heidebogen-Rollskillauf: Siege für Tauscha, Naunhof und Radeburg

Am Wochenende 4./5. Juni fanden in Radeburg der 4. Dresdner-Heidebogen-Rollski-Lauf statt und in diesem Rahmen bereits zum zweiten Mal die Deutschen Meisterschaften in dieser Sportart. Den Wettbewerben stellten sich über 300 Sportler aus ganz Deutschland und Polen, unter ihnen eine Vielzahl von Kadersportlern der Eliteschulen der Langläufer / Biathleten aus Sachsen.

Bärnsdorferin Frances Kaiser wird Deutsche Schülermeisterin

Der Deutsche Meistertitel der Schülerinnen (Schüler bis AK15), mit über 50 Startern, blieb in Radeburg. Über 7,5 km siegte in 18:00,2 die 14-jährige Biathletin Frances Kaiser aus Bärnsdorf von der SG Klotzsche im Zielspurt vor Linda Schumacher SSV Geyer 18:00,9 und Frances' Vereinskameradin Rosa Zimare 18:02,3. Bei den Schülern über die gleiche Distanz holte Janik Löw, der ebenfalls in Radeburg trainiert, für die SG Klotzsche die Bronzemedaille und der Radeburger Marc-Ole Gogol kam auf einen guten Platz 8.

In der Jugendklasse (16-20 Jahre) mit Prolog über 7,5 km und Jagdrennen über 15 km siegte der Volkersdorfer Biathlet Felix Hentschel (jetzt SG Stahl Schmiedberg) in 43:52,7. Marcel Bund aus Moritzburg komplettierte den Erfolg der Sportler aus der Region mit einem ausgezeichneten vierten Platz.

Attraktive Wettbewerbe für Kinder und Jugendliche

Deutsche Meisterschaften werden erst ab der Altersklasse Schüler U15 ausgetragen, so dass für die Jüngeren vor allem die Heidebogen-Wettkämpfe von Interesse waren. Im City-Lauf und den Massenstarts im Gewerbegebiet glänzen bei den Allerjüngsten vor allem Tauschaer Kids. Bei den unter 7jährigen (gemischte U7) gewann Oskar Menzel (Tauscha) beide Wettbewerbe, Dritte beim Sprint und Vierte beim Massenstart wurde Adele Zimmermann (Großdittmannsdorf). Bei den U8/9-Mädchen vielen besonders die Tauschaer Bergt-Zwillinge auf. Seline gewann beide Wettbewerbe, Sahra wurde jeweils dritte, Ronja Wappler aus Berbisdorf wurde beim Sprint vierte. Bei den U10/11-Buben wurde Emil Menzel (Tauscha) im Massenstart und Moritz, der große Bruder der Bergt-Zwillinge, Zweiter, während beim Sprint am Tag zuvor noch Moritz Bärsch (wie alle Genannten für die SG Klotzsche startend) noch vor den beiden einlief. Vater Nico Menzel wurde

bei den Senioren A3 über 6 km im Verfolgungsrennen Zwölfter. Bei den U10/11-Mädchen wurde die Radeburgerin Jolina Marie Gebauer Sechste im Sprint.

Aus Naunhof kommt Lennart Hunger, der ebenfalls beide Wettbewerbe in der U 8/9 gewann. Nils-Erik Hunger (Naunhof) wurde im Sprint U12/15 Achter und bei Massenstart U13 Fünfter, Leon Mensch (Radeburg) wurde 13. im Sprint und Siebenter beim U13-Hauptwettbewerb. Pauline Bergt (Tauscha) wurde beim Sprint 20. und dann in ihrer AK, U12 Achte.

Hervorragend: Lilly Marie Lange (Radeburg): beim Sprint in Konkurrenz zu Älteren laufend wurde sie Zweite, um dann in der U13 auf dem Siegetreppchen zu stehen. Sie bezwang im Sprint Frances Kaiser aus Bärnsdorf (U14), die dann aber 1:23 min schneller über die 7,5 km raste als die sprintstarke Lilly Marie. Dritter im Heidebogen-Wertungslauf wurde in der U 14 bei den Jungs Marc Ole Gogol aus Radeburg. Amelie Zimmermann, Jacobine Behrisch und Theresa Merdon (alle Großdittmannsdorf) sprinteten auf die Plätze 8 bis 10. Amelie wurde am Sonntag Dritte bei der U14, Jacobine Vierte und Theresa Achte bei der U13 DM.

Niclas Miehle aus Medingen wurde beim Sprint U16-20 Fünfter und gegen starke Wintersport-Konkurrenz beim Massenstart U16-18 Zwölfter und im Verfolgungsrennen sogar achterbater 10. Julia Naujokat (Radeburg) wurde Elfte bei den Sprints U16-20, Vierzehnte beim Massenstart U16-18 und in ihrer Altersklasse auch 14. im Verfolgungsrennen.

Spannende Finals bei den Männern

Im City-Sprint-Finale war Christiann Schmidt vom SV Liebertswolkwitz haushoch überlegen und holte auf den 200 Metern 0,72 Sekunden auf Lokalmatador Sten Kaiser (Bärnsdorf) heraus, während bei den Männern sonst die Abstände im 2-Zehntel-Bereich lagen. Dirk Mannewitz (Schkeuditz), der im Sprint-Finale noch auf Platz 3 kam, siegte beim Massenstart-Rennen der Herren dann – knapp mit 1,3 Sekunden Vorsprung vor Heinrich Hau (Lanzenhain), während Sten Kaiser mit über 1 Minute Rückstand als 8. ins Ziel kam. Bleibt aus Radeburger Sicht noch Lutz Kaiser zu nennen. Der Bärnsdorfer ist seit Jahren Leiter der Abteilung Ski bei der SG Klotzsche. Er hat durch sein Engagement für die große Verbreitung der Sportart in der Region, besonders im

Nachwuchsbereich gesorgt. Er holte bei den Senioren A7+8 über 4,5 km den Sieg.

Danke!

„Wir bedanken uns bei allen Aktiven und Betreuern für ihr Kommen und hoffen, dass Sie nicht nur einen guten Heimweg hatten, sondern auch einige gute Erinnerungen mitnehmen,“ sagt Lutz Kaiser.

„Die erneute Austragung war nur möglich, dank der breiten Unterstützung, die wir als ausrichtender Verein von Seiten der Stadtverwaltung, dem namensgebenden Dresdner Heidebogen e.V., in der Region tätigen Firmen und natürlich den vielen Helfern erfahren haben. Nur diese Unterstützung hat es möglich

gemacht, zusätzlich zur eigentlichen Deutschen Meisterschaft auch noch einen vorgeschalteten Sprint in der Innenstadt durchzuführen. Ihnen allen gilt ebenfalls unser Dank,“ so Kaiser. „Mein Sohn Sten konnte viele Freunde gewinnen, Jugendliche, die sonst mit dem Sport nichts zu tun haben, waren bereit, zwei Tage zu opfern, um als Kampfrichter und Streckenposten tätig zu sein. Darüber haben wir uns alle gefreut und danken ihnen sehr.“

Bilder, Platzierungen und weitere Informationen:
<http://goo.gl/GBwxGA>

oder nutzen Sie unseren QR-Code.



TSV 1862 Radeburg e.V.

Von der Idee zur Wirklichkeit



Am Freitag, dem 10. Juni 2016, gerade nach Drucklegung unserer Zeitung, wird/wurde die Mehrzweckhalle an der Jahn-Kampfbahn eingeweiht. Vielleicht eine Gelegenheit, einmal zurück zu schauen, wie es dazu kam - Uwe Drabe erinnert sich:

Am 01.06.2009 hatten wir als Fußballer ein geniales wie auch schönes Kinderfest auf dem Sportplatz. Hauptorganisator war Rudi Folk. Die Kinder, Jugendlichen und auch Erwachsenen konnten damals das Mc-Donalds-Fußballabzeichen erwerben. Unter den Gästen war auch Bürgermeister Dieter Jesse. Am Rande des Geschehens wiesen Dieter „Schabba“ Scheiblich und ich nochmals auf die vielen allseits bekannten Unzulänglichkeiten der Gebäude Sanitär und Sportlerheim hin. Da kam der für uns einprägende Satz von Herrn Jesse. Zitat: „Meine Herren, wenn es nach mir gehen würde, würde ich hier alles am liebsten abreißen, zweistöckig neu bauen und die Kegelbahn gleich hinten noch mit dran bauen.“ TSV- Trainer Sven Wehnert, damals ULR-Stadtrat, hat das aufgenommen und dem ULR-Sprecher Andreas Hübler mitgeteilt. Mit der ULR, dem Ing.-Büro Artec Haus GbR

Jens Böhme und Partner führen wir im Oktober 2009 zum befreundeten Fußballverein nach Weinböhla, wo der Bürgermeister der Gemeinde, Reinhart Franke, uns den Weggang eines ähnlichen Objekts erläuterte. Radeburgs Fußballer und Kegler beschlossen, 1000 € in die Hand zu nehmen, um bei der Artec Haus GbR eine erste Planung in Auftrag zu geben. Die Planung und Kostenaufstellung wurde bei der Mitgliederversammlung im Frühjahr 2010 vorgestellt. Anwesend damals in Vertretung des Bürgermeisters sein Stellvertreter, Christian Damme, sowie die Stadträte Uwe Berge und René Eilke. Diese schlugen Dieter Scheiblich und Klaus Thieme vor, das Projekt dem Stadtrat vorzustellen, was diese auch taten. Zu ihrer Überraschung stießen sie dort jedoch auf Ablehnung. Sie blieben trotzdem hartnäckig und wurden immer wieder beim Bürgermeister und im Stadtrat vorstellig. Ohne Erfolg. Der Ball kam erst wieder mit der Bürgermeisterwahl 2013 ins Rollen. Die Bürgermeisterkandidatin Michaela Ritter zeigte sich für das Thema offen und nach ihrer Wahl hielt sie Wort.

Fortsetzung auf Seite 2

Miss Chantal Travestie mit Charme, Herz und Gefühl – im Autohaus Elitzsch –

Eintritt 22,00 Euro inkl. Pausengetränk

Kartenvorverkauf ab sofort im Autohaus Elitzsch GmbH, Riesstr. 2, Radeburg und im Ideenwerk Kroemke GmbH, August-Bebel-Str. 2, Radeburg

Freitag, 04.11.16 19.00 Uhr

BLUMEN AM MARKT RADEBURG Kirchgasse 1

- Keramik • Geschenke
- Hochzeitsfloristik
- Kranz- & Trauerbinderei

... unser Pflanzenhof ist wieder geöffnet!

Tel. 03 52 08 / 44 98 · www.blumen-puhane.de

Containerdienst/Schüttgüter

Hauswartdienste · Garten- & Landschaftsbau

HGS Nicklich 0172/7 94 18 63

Lindeberg 15 · 01471 Radeburg
www.hgs-nicklich.de

Kölling GmbH Ihr Fachpartner für

Heizung Sanitär Klima Reparatur Wartungsservice Rohrleitungsbau Schweißarbeiten

Telefon 035248/ 843-0
www.koelling-gmbh.de

Heidestraße 4a · OT Bieberach · 01561 Ebersbach
info@koelling-gmbh.de · Fax 035248/ 84343

RECHTSANWALT ANDREAS GRUHNE

FACHANWALT FÜR FAMILIENRECHT

RADEBURGER STRASSE 100 01558 GROßENHAIN

TELEFON 03522 5230910 TELEFAX 03522 5230909 INTERNET WWW.GRUHNE.COM E-MAIL RECHTSANWALT@GRUHNE.COM

FAMILIENRECHT ERBRECHT BAURECHT ARBEITSRECHT

Stihl HSE 42 Elektro-Heckenschere 45cm Schnitlänge, 420W

Stihl FSE 52 Elektro-Motorsense 500W

statt 99,-€ **89,-€**

statt 139,-€ **99,-€**

Immer aktuelle Aktionsangebote im Geschäft!

Fa. Worlitzsch Bärwalder Str. 30 · 03 52 08/8 04 33 www.worli.de

Parkett STUDIO® Dresden GmbH

info@parkettstudio-dresden.de www.parkettstudio-dresden.de Mobil: 01 63 / 884 07 25

Bämsdorfer Hauptstraße 29 01471 Radeburg / Bämsdorf

Luboldtstraße 28 01324 Dresden

Tel.: 03 52 07 / 16 95 85 Fax: 03 52 07 / 16 95 86

Tel.: 03 51 / 804 90 70 Fax: 03 51 / 804 90 71

TSV 1862 Radeburg e.V.

Von der Idee zur Wirklichkeit

Fortsetzung von Seite 1

Auch bei der TSV wurde gewählt und mit René Eilke als TSV-Vorstandsvorsitzenden kam der nötige Schwung in das Vorhaben. Schließlich kam es zu der denkwürdigen Stadtratssitzung, bei der für den Lidl-Neubau die Kegelbahn „im Weg stand“ und René Eilke die bereits gut vorbereitete Offerte machen konnte, die Kegelbahn an den Sportplatz zu verlegen. Durch diese Konstellation waren die Stadträte endlich zu überzeugen. Im Sommer 2013 wurde ich von René Eilke beauftragt, mir das MZG von Turbine Dresden anzusehen und nach diesem Vorbild eine weitere Studie zu erarbeiten. Diese 2. Studie vom 14.08.2013 war die Grundlage für die Beantragung von Fördermitteln. Dafür wurde nochmals optimiert und umgeplant. Die erste Sitzung mit dem Planungsbüro ASB Falk Dresden fand in einer AG am 15.07.2014 statt. Im Dezember 2014 standen weitestgehend die Planung und die Kosten. Die

Landkreis Meißen

Feuerwehren schlagen Alarm – in eigener Sache

Sächsische Kommunen sehen sich bei der kommunalen Pflichtaufgabe Feuerwehr vom Freistaat im Stich gelassen. Fördermittel stehen nicht mehr in dem Umfang zur Verfügung, der notwendig wäre. Feuerwehrleute sind frustriert, weil sie die Einsatzbereitschaft nicht mehr garantieren können.

Am Dienstag, dem 24.5.2016, trafen sich Bürgermeister der Region, Stadt- und Gemeinderäte sowie Feuerwehrleute mit Landtagsabgeordneten im Landgasthof Berbisdorf, um Alarm zu schlagen.

Bürgermeisterin Michaela Ritter fast das Kernproblem zusammen: "Zwar wurden beim neuen Feuerwehr-Förderprogramm die Fördersätze erhöht, die Richtlinie aber insgesamt nicht mit zusätzlichem Geld ausgestattet. Das heißt: mit den seit Jahren gleichbleibenden 21 Millionen Euro für alle sächsischen

Freiwilligen Feuerwehren können einzelne Anträge jetzt zwar höher bezuschusst werden, das Geld reicht aber dann auch nur noch für eine geringere Zahl von Fördervorhaben. Eine Förderung von Ausstattung, Geräten, Fahrzeugen und Gebäuden ist ausschließlich über diese Richtlinie möglich. Wenn das Geld alle ist, ist es alle. Weder in den gut ausgestatteten Programmen zur ländlichen Entwicklung noch im neuen Investitionsstärkungsgesetz wurden Möglichkeiten der Bezuschussung für Feuerwehr-Aufgaben geschaffen."

Der Landtagsabgeordnete der Region, Sebastian Fischer hatte seinen Landtagskollegen Jan Löffler mitgebracht. Löffler ist Vertreter im Landesbeirat für Brandschutz, Rettungsdienst und Katastrophenschutz. Und nicht nur das. Er ist selber freiwilliger Feuerwehrmann



Die Landtagsabgeordneten Sebastian Fischer und Jan Löffler (hintere Reihe 3., 4. v.l.) im Gespräch mit Bürgermeistern, Räten und Feuerwehrleuten

Offener Brief aus Volkersdorf:

Wir wollen den Mühlteich wie er war

An die Bürgermeisterin und den Stadtrat der Stadt Radeburg zur Umfunktionierung des Mühlteiches in ein Staugewässer

Sehr geehrte Frau Ritter, sehr geehrter Stadtrat, mit Unverständnis habe ich den Artikel zum Mühlteich in Volkersdorf im RAZ gelesen. Ich bin Bewohnerin des Ortsteiles und kann mich noch gut daran erinnern, dass wir als Kinder dort im Sommer baden waren und im Winter mit den Schlittschuhen unsere Runden gedreht haben. Bei verschiedenen Dorffesten, sind wir sogar mit dem Kahn auf dem Teich gegondelt. Deshalb habe ich mich sehr gefreut, dass der Teich, nach Jahren des Dahinvegetierens, letztes Jahr entschlammt wurde und der ganze Pflanzenbewuchs im Teich beseitigt wurde. Ich dachte, jetzt kann endlich wieder

Leben auf und um den Teich einziehen und endlich gibt es genügend Löschwasser, wenn mal welches benötigt werden sollte, was ich natürlich nicht hoffe...

Wenn ich ehrlich sein soll, kann ich die untere Wasserbehörde überhaupt nicht verstehen!, vor allem, wenn die freiwillige Feuerwehr belegen kann, dass bei voll angestaumtem Teich innerhalb von 6 Stunden, ohne Gefährdung von Grundstücken, der Teich bis auf 30 cm abgelassen werden kann.

Und was soll aus den Enten und Schwänen werden, die dieses Jahr wieder, so wie in all den letzten Jahren, zum brüten und groß ziehen ihrer Jungen an den Mühlteich gekommen sind? Was sagt da das Umweltamt dazu? Denn diese Vögel haben dieses, und wenn der Wasserstand so bleibt, noch die nächsten Jahre keine Chance, sich zu ver-

mehren oder einfach ein schönes Dasein am und im Mühlteich zu haben. Das finde ich persönlich auch sehr bedenklich, da der Bestand von Blesshühnern, seltenen Wildgeflügel und Schwänen nicht gerade so groß ist in unserer Gegend und am Mühlteich die letzten Jahre ein reges Leben der verschiedenen Tierarten zu beobachten war. Jeder, der von Hellerau nach Volkersdorf kommt oder durchfährt, hat in der letzten Zeit gefragt: Wird der Teich noch einmal entschlammt oder soll der Anblick so unansehnlich bleiben? Ich glaube, sagen zu dürfen, alle Volkersdorfer sagen dazu NEIN!!! Wir wollen „unseren“ Mühlteich so, wie er einmal war, ohne Bewuchs und nutzbar für unsere Kinder und uns.

Mit freundlichen Grüßen,
Angela Neumann,
eine besorgte Bewohnerin von Volkersdorf

Bildung

Ausbildungsgesellschaft für Kraftfahrer (AGK)

Vor einem dreiviertel Jahr übernahm die Ausbildungsgesellschaft für Kraftfahrer (AGK) die Fahrschule Eckert. Nun hat die AGK die Schulungsräume aus dem Eckertschen Privatgrundstück in die Großenhainer Straße verlegt und dort die Geschäftsräume bezogen, die seit dem überraschenden Aus von Viva Crema verwaist waren. Die neuen Nachbarn wurden von den Geschäften in der Nachbarschaft begrüßt. Karina Jentzsch und Ute Meinert kamen aus dem Modeladen gegenüber mit einem Präsent, die Inhaberin des Gemischtwaren-

lans von nebenan brachte Blumen, Michael Schöne spendierte Kuchen. Jeder freut sich, wenn die Innenstadt wieder etwas mehr Leben bekommt. Im Bild: AGK-Geschäftsführer Bert Eichhorn (re.) mit dem Fahrschul-Team und Hund.
http://www.agk24.com/

Bringe Ihrem PC das Laufen bei!

Hilfe für kleine Firmen und Privat. Beratung, Installation, 24h-Service, Schulung nach Ihrem Bedarf

Jäkel, Kleinnaundorf, Zum Schwedenstein 29
Telefon 03 52 40 / 7 21 64

Bewilligung der Fördermittel erfolgte schließlich im April 2015. Die ersten Stunden erbrachte die Abteilung Fußball gemeinsam mit der AGRO-Landschafts- und Tiefbau GmbH und der Fa. G&B Baugesellschaft Anfang Mai 2015. Der Rest dürfte bekannt sein.

YOGA

Donnerstags 10:45 - 12:00 Uhr
Beginn: 11.08.2016 - 10 Einheiten

PHYSIOTHERAPIE MÖSCH
Würschritzer Str. 1, Radeburg

Kursgebühr: 80,00€
inkl. 2 Nachholtermine - Nur mit Voranmeldung
Tel.: 035 22/31 36 45 | 01 76/96 31 69 32

1-Raum-Wohnung,
1. OG rechts, 35 m²,
Dorfstraße 30,
01561 Ebersbach, OT Rödern
ab sofort zu vermieten.
Tel. 035208/34998-14,
0172/9551407

Frischmilch neu
selbstgezapft am
Milchautomat Volkersdorf

Johne & Lorenz GbR
Moritzburger Straße 1
01471 Volkersdorf

Facebook: „Milchautomat Volkersdorf“

Suche stundenweise
Haushaltshilfe,
Zeit nach Vereinbarung.
Tel. 0172-3574000 oder 035208-4537

Drechselarbeiten
aller Art

- Vogelhäuser · Grabkreuze ·
- Spielzeug · Regale aller Art ·
- Räucherleuchttürme ·
- Versch. kuriose Räucherfiguren ·
- elektr. angetriebene Pyramiden ·
- Reparatur von Holzgegenständen ·

Helfried Schweitzer
Schulstr. 4b · 01471 Radeburg,
Tel./ Fax: 03 52 08/23 11
Mo.-Do. 10 - 13 Uhr & 17-18 Uhr
Sa. 10-13 Uhr

Hotel und Gaststätte
Heidehof Rödern
Zur Dachrinne

... die wohl urigste Kneipe Sachsens

Spargel-silvester
am Freitag,
17.06.2016,
ab 18.00 Uhr

Spargelvariationen essen –
soviel Sie wollen!
Reservierung erbeten

Dorfstr. 30 · 01561 Rödern
Telefon: 03 52 08 / 22 25
Fax: 03 52 08 / 22 28

Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

Arbeitnehmer betreuen wir von A-Z im Rahmen einer Mitgliedschaft bei der

Einkommensteuer-erklärung,
wenn sie Einkünfte ausschließlich aus nichtselbständiger Tätigkeit haben.

Beratungs-Stelle:
01471 Radeburg · Dresdener Str. 6
Ruf 03 52 08 - 9 19 60 od. 21 93

RADEBURG



Ausgabe:
06/2016

Ausgabetag:
10.06.2016

Informationen und Bekanntmachungen der Stadtverwaltung Radeburg für Radeburg mit den Ortsteilen Bärnsdorf, Bärwalde, Berbsdorf, Großdittmannsdorf und Volkersdorf; amtliche Mitteilungen des Stadtrates und der Stadtverwaltung Radeburg

Stadt Radeburg

Bekanntmachung der Stadt Radeburg nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG Betriebskosten der Kindertageseinrichtungen

1. Betriebskosten (BK) je Platz im Monat, Zusammensetzung der Betriebskosten

(Grundlage der Berechnungen sind die Betriebskostenabrechnungen des Jahres 2015)

	BK Krippe 9 Std. (€)	BK Kindergarten 9 Std. (€)	BK Hort 6 Std. (€)
Erforderliche Personalkosten	646,75	302,48	174,62
Erforderliche Sachkosten	174,82	81,76	47,20
Erforderliche Betriebskosten	821,57	384,24	221,82

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Betriebskosten.

2. Deckung der Betriebskosten je Platz und Monat

	Krippe 9 Std. (€)	Kindergarten 9 Std. (€)	Hort 6 Std. (€)
Landeszuschuss	163,33	163,33	108,89
Elternbeitrag (ungekürzt)	173,33	104,67	61,67
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger)	484,91	116,24	51,26

Kosten der Kindertagespflege

3. Kosten je Platz im Monat, Zusammensetzung der Kosten

(Grundlage der Berechnungen sind die Kostenabrechnungen des Jahres 2015)

	Kindertagespflege 9 Std. (€)
Förderleistung/ Sachaufwand	480,00
Aufwendungsersatz Versicherungsleistungen	44,69
Aufwendungsersatz gesamt	524,69

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Kosten.

4. Deckung der Kosten je Platz und Monat

	Kindertagespflege 9 Std. (€)
Elternbeitrag (ungekürzt)	173,33
Gemeinde	351,36

Radeburg, den 03.06.2016
Ritter, Bürgermeisterin

Stadt Radeburg – Ordnungsabteilung

Verkehrssicherungspflicht / Grün-/Heckenschnitt

Anpflanzungen dürfen nicht angelegt oder unterhalten werden, wenn sie die Sicherheit oder Leichtigkeit des Verkehrs beeinträchtigen. Schneiden Sie bitte deshalb das von allen Grundstückseigentümern einzuhaltende „Lichttraumprofil“ bis mindestens zur Grundstücksgrenze frei! Die Freischnitthöhe über Straßen und Straßen-Randstreifen muss mind. 4,50 m, über Geh- und Radwegen mind. 2,50 m betragen. Die Bereiche von Straßeneinmündungen und Kreuzungen sind von Sichtbehinderungen freizuhalten. Bewuchs an Verkehrszeichen ist so weit zurückzuschneiden, dass die Schilder mühelos erkannt werden.

Weitergehende Rückschnitte - mit Ausnahme von schonenden Form- und Pflegeschnitten ausschließlich(!) zur Beseitigung des Zuwachses der Pflanzen oder Gesunderhaltung von Bäumen - sind nach § 39 Abs. 5 Bundesnaturschutzgesetz zwischen dem 1. März und 30. September verboten! Bitte entsorgen Sie Ihren Grünschnitt / Gartenabfall ordnungsgemäß, er gehört nicht in den Gewässerrandstreifen (mind. 5 m Abstand zum Gewässer innerhalb der Bebauung, 10 m außerhalb), an Feld- und Straßenränder oder in sonstige öffentliche Grünanlagen!

Waffengesetz / Vogelschießen

Jedes Vogelschießen ist nach § 27 Waffengesetz genehmigungspflichtig und im Kreisordnungsamt

des Landratsamtes Meißen anzu-melden. Die Schießstätte ist vor Inbetriebnahme abnahmepflichtig.

Gaststättengesetz / vorübergehendes Gaststättengewerbe

Gemäß § 2 Abs. 2 Sächs. Gaststättengesetz (SächsGastG) ist ein vorübergehendes Gaststätten-gewerbe bei besonderem Anlass dem Ordnungsamt rechtzeitig, **mindestens jedoch zwei Wochen vor Betriebsbeginn**, anzuzeigen. Das gewerbsmäßige Verabreichen von Speisen und Getränken an jedermann zu besonderen Anlässen (Bsp. Kneipennacht, Fasching, Dorffeste usw.) ist immer zwingend anzeigespflichtig. Das Formular zur Anzeige ist auf

www.radeburg.de (unter Formulare) eingestellt sowie im Ordnungsamt erhältlich. Die Gemeinde hat die Anzeige nach § 2 Abs. 6 SächsGastG rechtzeitig vor Betriebsbeginn an Fachbehörden (z.B. Bauaufsicht, Lebensmittelüberwachung, Finanzamt) zu übermitteln. Wer vorsätzlich oder fahrlässig die **rechtzeitige** Anzeige nicht erstattet, handelt ordnungswidrig. Dies kann mit einer Geldbuße bis zu 5 000 EUR geahndet werden.

Stadt Radeburg

Haushaltssatzung der Stadt Radeburg für das Haushaltsjahr 2016

Aufgrund von § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der jeweils geltenden Fassung hat der Stadtrat in der Sitzung am 21. April 2016 folgende Haushaltssatzung erlassen:

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2016, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Gemeinden voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird:

im **Ergebnishaushalt** mit dem

- Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf	12.112.375 EUR
- Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf	12.176.325 EUR
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf	- 63.950 EUR
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf	0 EUR
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen einschließlich der Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren (veranschlagtes ordentliches Ergebnis) auf	- 63.950 EUR
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf	844.100 EUR
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	277.325 EUR
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf	566.775 EUR
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren auf	0 EUR
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen einschließlich der Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren (veranschlagtes Sonderergebnis) auf	566.775 EUR
- Gesamtbetrag des veranschlagten ordentlichen Ergebnisses auf	- 63.950 EUR
- Gesamtbetrag des veranschlagten Sonderergebnisses auf	566.775 EUR
- Gesamtergebnis auf	502.825 EUR

im **Finanzhaushalt** mit dem

- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	11.378.750 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	10.133.175 EUR
- Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	1.245.575 EUR
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	1.143.075 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	1.453.450 EUR
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	- 310.375 EUR
- Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus dem Zahlungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	935.200 EUR
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf (Tilgung)	505.775 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	- 505.775 EUR
- Saldo aus Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag und Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit als Änderung des Finanzmittelbestands auf	429.425 EUR

festgesetzt.

§ 2

Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nicht veranschlagt.

§ 3

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen zur Leistung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen, der in künftigen Jahren erforderlich ist, wird auf 0 EUR festgesetzt.

§ 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden darf, wird auf 1.800.000 EUR festgesetzt.

§ 5

Die Hebesätze werden wie folgt festgesetzt:
- für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf 300 v. H.
- für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf 395 v. H.
- Gewerbesteuer auf 385 v. H.

gez. Ritter, Bürgermeisterin
Radeburg, den 18.05.2016
(Siegel)

Am 17. Mai 2016 hat das Landratsamt Meißen folgenden Bescheid, Aktenzeichen 00302/092.12-Rdg#2-21308/2016, erlassen:

- Die Gesetzmäßigkeit der Haushaltssatzung der Stadt Radeburg für das Haushaltsjahr 2016 wird bestätigt.
- Die Haushaltssatzung der Stadt Radeburg enthält keine genehmigungspflichtigen Bestandteile.
- Kosten werden nicht erhoben.

Gemäß § 76 Abs. 3 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen liegt der Haushaltsplan vom 13.06.2016 bis 20.06.2016 zur kostenlosen Einsicht durch jedermann während der Sprechzeiten

Montag	von 9.00 bis 12.00 Uhr	und 13.00 bis 19.00 Uhr
Dienstag	von 9.00 bis 12.00 Uhr	
Mittwoch	von 9.00 bis 12.00 Uhr	
Donnerstag	von 9.00 bis 12.00 Uhr	und 13.00 bis 15.30 Uhr
Freitag	von 9.00 bis 12.00 Uhr	

in der Stadtverwaltung Radeburg, Heinrich-Zille-Straße 6, in der Kämmererei (Obergeschoss) aus.

Stadt Radeburg - Bauamt SB Tiefbau

Vorinformation Vollsperrung Hospitalstraße

Auf Grund einer Baumaßnahme wird die Hospitalstraße in Höhe Hausnummer 11 voraussichtlich ab dem 23.06.16 für 2 Wochen vollgesperrt.

Das Altenpflegeheim Friedenshöhe ist in dieser Zeit nur aus Richtung Meißner Berg erreichbar, die Fachkliniken für Geriatrie nur aus Richtung Bahnhofstraße.

Stadt Radeburg
Ordnungsabteilung

Verwaltungsausschuss

14.06.2016 - 19 Uhr im Ratssaal der Stadt Radeburg

Stadt Radeburg

Beschlüsse des Stadtrates zur 21. Beratung am 10.05.2016

In öffentlicher Sitzung kungsgesetzes (SächsInvStärkG)

Beschluss Nr. 01 – 21./6.
Bestätigung des Protokolls der 20. Beratung des Stadtrates

Der vollständige Wortlaut der gefassten Beschlüsse in öffentlicher Sitzung kann im Sekretariat der Bürgermeisterin, Rathaus, zu den üblichen Öffnungszeiten eingesehen werden.

Beschluss Nr. 02 - 21./6.
Beratung und Beschluss über die Verwendung der Fördermittel aus dem Sächsischen Investitionsstär-

gez. Ritter, Bürgermeisterin

Beschlüsse des Stadtrates zur 22. Beratung am 26.05.2016

In öffentlicher Sitzung

Beschluss Nr. 01 – 22./6.
Eröffnung und Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit

Beschluss Nr. 07 - 22./6.
Beratung und Beschluss zum Abschluss eines Erbbaupachtvertrages bezüglich der städtischen Flurstücke 1740 und 1742/5 der Gemarkung Radeburg mit der TSV 1862 Radeburg e.V.

Beschluss Nr. 02 – 22./6.
Bestätigung des Protokolls der 21. Beratung des Stadtrates

Beschluss Nr. 08 - 22./6.
Beratung und Beschluss zur Veräußerung der Flurstücke 1821/1 und 1821/2 der Gemarkung Radeburg

Beschluss Nr. 03 - 22./6.
Beratung und Beschluss: Hochwasserschadensbeseitigungen Brücken Berbsdorf-Vergabe Bauleistung nach öffentlicher Ausschreibung

Beschluss Nr. 09 - 22./6.
Annahme von Spenden nach § 73 Abs. 5 SächsGemO

Beschluss Nr. 04 - 22./6.
Beratung und Beschluss: Hochwasserschadensbeseitigung Brücke am Teich Bärnsdorf-Bevollmächtigung des Technischen Ausschusses mit Vergabe der Bauleistung nach öffentlicher Ausschreibung

In nicht öffentlicher Sitzung

Beschluss Nr. 05 - 22./6.
Beratung und Beschluss zum Verkauf von Flurstücken 485/18 und 485/20 der Gemarkung Berbsdorf

Beschluss Nr. 10 – 22./6.
Beratung und Beschluss zu überplanmäßigen Ausgaben im Produkt 424101 Sportplätze für das Produktsachkonto 424101-16250-7818000 Zuschüsse für Investitionen an Vereine

Beschluss Nr. 06 - 22./6.
Beratung und Beschluss zur Tektur zur Nutzungsänderung des ehemaligen Kinderkurheim Volkersdorf in eine Notunterkunft für Asyl-suchende

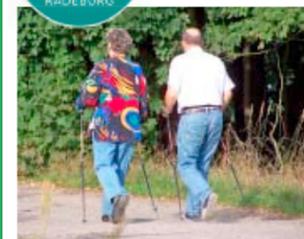
Der vollständige Wortlaut der gefassten Beschlüsse in öffentlicher Sitzung kann im Sekretariat der Bürgermeisterin, Rathaus, zu den üblichen Öffnungszeiten eingesehen werden.

gez. Ritter, Bürgermeisterin



Fit und mobil in jedem Alter

Studie zur Sturzprävention in Radeburg!



durch. Hierfür sind wir auf der Suche nach Frauen und Männern, welche über 70 Jahre alt sind.

Sicherlich haben Sie schon einmal gehört, dass sich jemand durch einen Sturz einen Knochenbruch zugezogen hat?! Ca. 30 % aller Menschen im Alter von über 65 Jahren stürzen mindestens einmal pro Jahr. Die meisten Stürze gehen halbwegs glimpflich aus. Kommt es doch zu einer Verletzung, kann dies schwerwiegende Folgen, unter anderem hüftgelenksnahe Oberschenkelbrüche (bei jedem 100-sten Sturz) mit sich bringen. Ca. 50% der Betroffenen erlangen nach Sturz mit der Folge eines Schenkelhalsbruchs nicht die ursprüngliche Mobilität zurück. 20% bleiben sogar ständig pflegebedürftig. Ein simpler Sturz über die Teppichkante kann demnach dauerhaft Einschränkungen in der Beweglichkeit, der selbständigen Lebensführung und Lebensqualität mit sich bringen.

Sie sind bislang völlig unabhängig von jeglicher Hilfe, haben aber das Gefühl, dass sich Ihre Beweglichkeit oder Ihre Gangsicherheit in der letzten Zeit verschlechtert hat oder sie stolpern vielleicht öfter als sonst? Dann gehören Sie zu denen die wir suchen!

Im Rahmen unseres Pilotprogrammes bieten wir einen kostenlosen, durch Physiotherapeuten angeleiteten Bewegungskurs speziell zur Sturzprävention an. Der Kurs wird einmal wöchentlich, an einem Vormittag, in den Sommermonaten stattfinden und dauert 10 Wochen.

Scheuen Sie sich nicht, fragen sie nach! Wenn sie gern mehr erfahren möchten, dann melden sie sich gern, natürlich unverbindlich bei Frau Meusel -Seniorenberatung Radeburg unter 035208/88624.

Bildnachweis:
R. Knipseline/pixelio.de

Unabhängige, kostenlose Seniorenberatung Wann? Jeden 1. Freitag im Monat von 9 Uhr bis 11 Uhr und jeden 2. Dienstag im Monat von 16 Uhr bis 18 Uhr Wo? Bürgerbüro; Heinrich-Zille-Str. 11 in Radeburg

Sprechstunden im Bürgerbüro der Stadt Radeburg, Heinrich-Zille-Str.11

Friedensrichter:	jeden 1. Dienstag im Monat	17 – 18 Uhr
Rentenberatung:	jeden 2. Donnerstag im Monat (nur mit Terminvereinbarung: 015111646340).	
Schwangerenberatung:	jeden 3. Donnerstag im Monat (möglichst nach telefonischer Terminabsprache unter 03521/7253452)	09 – 11 Uhr
Energieberatung:	jeden 4. Dienstag im Monat (nur mit Terminvereinbarung: 035208/96111 oder 0800-809 802 400)	16.30 – 18.30 Uhr
Schuldnerberatung	Freitag, den 24.06.2016	09 – 12 Uhr

Technischer Ausschuss

05.07.2016 - 19 Uhr; im Ratssaal der Stadt Radeburg

Sitzung des Stadtrates

Donnerstag, 23.06.2016; 19:30 Uhr; im Ratssaal der Stadt Radeburg

Wir bedanken uns recht herzlich für die vielen Glückwünsche, Blumengrüße und Geschenke anlässlich unserer *Diamantenen Hochzeit!*

Besonderer Dank gilt unserer Familie und unseren Nachbarn für die schöne Ranke.

Hildegard & Joachim Patzig

Mai 2016, Radeburg



© Foto Eurtz Radeburg

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die uns mit Glückwünschen, Geschenken, Blumen und ihrer Anwesenheit anlässlich unseres „Doppelgeburtstages“ 75. und 80. ehrten.

Danke sagen wir unseren Kindern für die schöne Feier, gleichzeitig auch großes Lob den Tortenbäckern und der Gaststätte Deutsches Haus für die Bedienung und Bewirtung. Wir wollen auch den Verwandten aus Szekesfehar in Ungarn nochmals für ihr Kommen danken.

Gretel und Gerda

Radeburg, 15. Mai 2016



Radeburg

Mitteilung des Fundbüros

Sie können hinsichtlich gefundener oder verlorener Gegenstände gerne Kontakt zum Fundbüro der Stadt Radeburg aufnehmen unter Telefon 96111, rathaus@radeburg.de oder persönlich zu den Öffnungszeiten der Stadt Radeburg.

Folgende Fundsachen des letzten Halbjahres können zurzeit im Fundbüro erfragt bzw. abgeholt werden: Damen- und Herrenfahräder, Rucksack, diverse Schlüssel.
Weißmantel-Schmidt
Sekretariat der Bürgermeisterin

Radeburg – Senioren

Willkommen in der Begegnungsstätte der Stadt Radeburg

Wir laden alle Ruheständler ab 60 Jahre aus Radeburg und den Ortsteilen ganz herzlich zu folgenden Veranstaltungen ein:
Donnerstag, dem 16.06.2016, 14 Uhr – Gesundheitsvortrag über pflanzliche Produkte mit Frau Prokopetz. Ohne Verkauf! – aber mit viel Witz und Humor!
Thema: „Rund ums Auge – ... damit ich besser sehen kann...!“

• Der Jugend- und Heimatverein Bärwalde e. V. veranstaltet für alle Ruheständler ab 60 Jahre aus Radeburg und den Ortsteilen ein Frühlingsfest am Montag, dem 27.06.2016, ab 13.00 Uhr im Festzelt hinter dem ehem. Konsumgebäude. Bitte nutzen Sie die Busverbindungen oder eigene Anreise. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.
Es freut sich auf Ihr Kommen der Jugend- und Heimatverein Bärwalde e.V.

Donnerstag, dem 07.07.2016, 14 Uhr Rundgang im Campingplatz Stausee Radeburg. Frau Krause begrüßt uns und Herr Krause bewirkt uns mit selbstgebackenem Kuchen. Wer nicht so gut zu Fuß ist, kann sich gern in die Liste eintragen, die zu den Öffnungszeiten in der Begegnungsstätte ausliegt. Wir bestellen dann ab 8 Personen einen Kleinbus.

Öffnungszeiten:
Dienstag: 13.00 – 16.00 Uhr
Strick- und Spielrunde
Mittwoch: 9.00 – 10.00 Uhr
Gymnastik – geöffnet bis 12.00 Uhr
Donnerstag: 13.00 – 17.00 Uhr
Treff zur gemütlichen Runde
Für die Spielrunde am Dienstag wird noch Verstärkung gesucht. Wir spielen Gesellschafts- und Gemeinschaftsspiele u.a. Schach, Rommee, Würfel und Kartenspiele.
Es begrüßt Sie herzlich Frau Scheibe
Mitarbeiterin der Begegnungsstätte

IN BÄRWALDE IST WAS LOS!

Ein paar Worte zum neuen Verein:

Im Januar dieses Jahres wurde aus dem Jugendclub Bärwalde der Jugend- und Heimatverein Bärwalde e.V. neu gegründet. Der gemeinnützige Verein möchte künftig generationenübergreifend das dörfliche Zusammenleben gestalten.

Zum Kindertag am 01.06.2016 wurden alle Kinder des Dorfes eingeladen, den Bau- und Skatwagen des Vereins malerisch neu zu gestalten. Viele kleine und große Künstler verschönerten das alte Gefährt und es entstanden strahlende Bilder, die es jetzt zu einem echten Hingucker machen. Zum Abschluss gab es für alle Helfer lecker Eis, deftige Wurst und erfrischende Getränke.

PROGRAMM DORFFEST UND VOGELSCHIESSEN VOM 24.06. BIS 27.06.2016

Freitag, 24.06.2016

18:00 Uhr: Diavortrag: Vogelschießen damals und heute
anschl. Party mit DJ Pizza und DJ Bass.AR

Samstag, 25.06.2016

13:00 Uhr: Abholen des amtierenden Schützenkönigs
14:00 Uhr: Beginn Vogelschießen
musikalische Begleitung durch „Die Rödertaler“;
Hüpfburg und allerlei Spiele für die Kinder
19:00 Uhr: Tanz mit DJ Bass.AR

Sonntag, 26.06.2016

10:30 Uhr: Gottesdienst im Festzelt, anschl. Frühschoppen
Skat- und Rommé-Turnier
Und mit dem schönsten Duckert
und einer Partie Golf durch's Dorf!

Montag, 27.06.2016

15:30 Uhr: Kaffee und Kuchen
für die Rentner aus Bärwalde und den Ortsteilen

Für die Verköstigung, ob fest oder flüssig, ist immer gesorgt!

Kinderschutzbund

Angebote für die ganze Familie: „EKiZ Meißner Berg“ eröffnet

Der Deutsche Kinderschutzbund **OV Radebeul e.V.** veranstaltete am **03.06.2016** das Sommerfest anlässlich des 25jährigen Bestehens des Ortsverbandes in den Räumlichkeiten des Hortes „Zille-Kids“. Auf dem gut besuchten Fest, das durch seine vielen Attraktionen die Besucher aus ganz Radeburg anlockte, gab es zwei weitere Höhepunkte. Zum einen konnten dem Kinderrat die T-Shirts für die Gangaufsicht übergeben werden. Diese wird in Zukunft dafür Sorge tragen, dass es auf den Gängen etwas ruhiger und ordentlicher zugeht. Die T-Shirts wurden von Uwe Richter von der Agentur „Stulle & Bemme“ in Radebeul designt,

der auch das Logo für das „EKiZ“ entworfen hat. Der eigentliche Höhepunkt aber war die Eröffnung des Eltern-Kind-Zentrum (EKiZ) „Meißner Berg“. Der Einladung zur Eröffnung waren neben der Geschäftsführerin Frau Piel, der Leiterin des Kreisjugendamtes Frau Thiele, auch die Bürgermeisterin Michaela Ritter und der Landtagsabgeordnete Sebastian Fischer gefolgt. Zukünftig soll es am Meißner Berg vielfältige Angebote für die ganze Familie geben. Neben sportlichen Angeboten, wird es ein Elterncafé, eine Krabbelgruppe, Kochkurse, Vorträge und weiteres mehr geben.

Michael Reuter



Zille-Kids präsentieren das EKiZ und die T-Shirts gemeinsam mit Katrin Götze (Leiterin Kinderrat), Michael Reuter (Leiter), Michaela Ritter (Bürgermeisterin), Frau Thiele (Kreisjugendamt), Sebastian Fischer (MdL), Reingard Piel (Geschäftsleitung DKSB) (2. Reihe v.l.n.r.)

ENSO

ENSO bringt Breitband nach Radeburg



Baumaßnahmen der ENSO NETZ GmbH im Stadtgebiet Radeburg

ENSO NETZ baut in Radeburg ein hochmodernes und leistungsfähiges Breitband-Netz auf. Dabei kommt VDSL-Vectoring-Technologie zur Erschließung der Kabelverzweiger zur Anwendung. Ohne Bauarbeiten am Hausanschluss werden Bandbreiten bis zu 100 Mbit/s im Download und bis zu 40 Mbit/s im Upload möglich.

Schnelles Internet ab Mitte Oktober

In Radeburg sollen die notwendigen Arbeiten bereits im Oktober abgeschlossen sein. Dann steht Kunden der Weg frei für schnelles Surfen, IP-Telefonie in bester Sprachqualität und moderne Internetdienste.

Haben Sie Interesse an ENSO-Telekommunikation? Schreiben Sie uns eine E-Mail an ensonet@enso.de oder rufen Sie uns kostenfrei an: 0800 5075100 (Mo. – Fr. 07:00 – 19:00 Uhr).

Bauabschnitte (BA) und Zeitplanung

– Aktuelle Bauabschnitte –

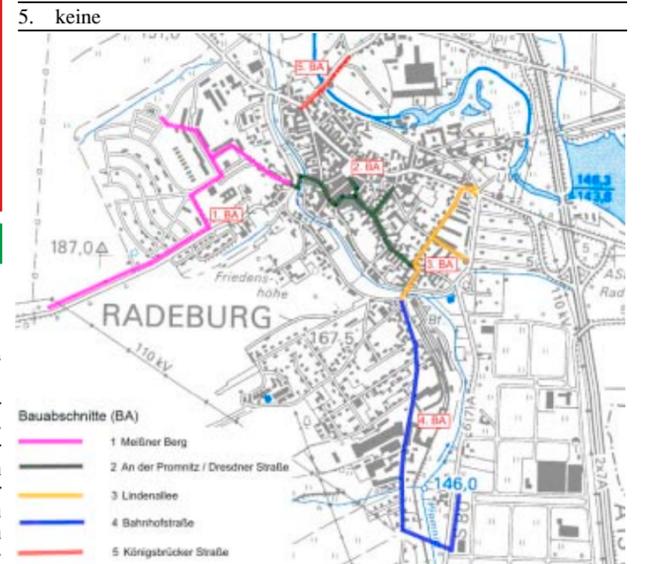
BA Straße	Baubeginn	voraussichtliches Bauende
1. Meißner Berg Haus 60 bis 76 Am Meißner Berg	17.05.2016 06.06.2016	17.06.2016 30.06.2016
2. Carolinenstr. Promnitzweg	01.06.2016 01.06.2016	24.06.2016 30.06.2016
3. Lindenallee, von Dresdner Str. bis Schulstr. Lindenallee, von Schulstr. bis Radeberger Str.	05.04.2016 05.04.2016	30.06.2016 08.07.2016
4. Bahnhofstraße, von Eichenstr. bis Hospitalstr.	06.06.2016	30.06.2016
5. Königsbrücker Straße	11.04.2016	30.06.2016

– Bevorstehende Bauabschnitte –

BA Straße	Baubeginn	voraussichtliches Bauende
1. keine		
2. Meißner Str. 12 – 14 August-Bebel-Str.	13.06.2016 27.06.2016	10.07.2016 22.07.2016
3. Schulstraße Radeberger Str.	13.06.2016 08.06.2016	15.07.2016 22.07.2016
4. Anbastr. bis Dresdner Str. (Verbindung unterhalb Hochstraße S177)	13.06.2016	30.06.2016
5. keine		

– Abgeschlossene Bauabschnitte –

BA Straße	Baubeginn	Bauende
1. Meißner Str. bis Einmündung Meißner Berg Meißner Berg, Haus Nr. 50 – 58 Am Rödergraben bis Kleiberweg		28.05.2016 03.06.2016 03.06.2016
2. Dresdener Str. Klostergasse		27.05.2016 10.06.2016
3. keine		
4. Dresdner Straße, entlang Autohaus Anbastraße, Bahnhofstraße, von Anbastr. bis Eichenstr.		14.05.2016 10.06.2016
5. keine		



Details zu den Baumaßnahmen finden Sie auch im Internet unter: www.enso.de/internet

Jetzt Verfügbarkeit prüfen

Wer wissen will, ob schnelles Internet in seinem Haus anliegen wird, kann schon jetzt unter www.enso.de/internet die Verfügbarkeit an seiner Adresse überprüfen. Oder einfach beim ENSO-Partner vor Ort nachfragen: Ideenwerk Kroemke, August-Bebel-Straße 2, 01471 Radeburg.

Wünschen Sie eine direkte Glasfaseranbindung ins Unternehmen?

Dann kann die Einbindung in die aktuellen Baumaßnahmen Ihre Anschlusskosten senken. Melden Sie sich bitte bei Stephan Sommer (Telefon: 0351 468-3453, E-Mail: Stephan.Sommer@enso.de).

Es wird gesät verweslich und wird auferstehen unverweslich.

Steffen Haase

1962 – 2016

Ein Dank an alle,
welche uns auf diesen letzten schweren Weg begleitet haben.

Ein Dank für all die tröstenden Worte.
Ein Dank für die Unterstützung.

Anlässlich unserer **Goldenen Hochzeit** möchten wir uns für die herrlichen Blumen und Geschenke bei allen Verwandten, Freunden und Bekannten ganz herzlich bedanken. Ein besonderes Dankeschön gilt allen, die unseren Polterabend und unsere Feier vorbereitet und ausgestaltet haben.

Liselotte & Manfred Heydan

An alle **Ehemaligen** von **ROBOTRON MESSELEKTRONIK** in der Röderaue Radeburg
Wir wollen uns am 3. September 2016 16.30 Uhr am Betrieb zu einer Führung und ab 18 Uhr im Biergarten vom Deutschen Haus treffen.
Bitte eine **Teilnahmebestätigung** über Robby (Tel. 01525/4718142 – per mail: epperlein.r@gmail.com) oder über Rita (Tel. 0151/74378199 – per mail: Rita-Haase@gmx.de)

Schnelles Internet für Radeburg.
Sichern Sie sich jetzt Ihr Angebot!

Mehr Informationen unter
Telefon: 0800 5075100 (kostenfrei)
www.enso.de/internet

Ab 13.08.2016 ENSO-Partner vor Ort:
Ideenwerk Kroemke GmbH,
August-Bebel-Str. 2, 01471 Radeburg

ENSO
Einfach. Naheliegend.

- ✓ bis zu 100 Mbit/s
- ✓ in ENSO-Qualität
- ✓ zu fairen Preisen

KOMMT GRATULIEREN

Herzliche Glückwünsche übermittelt die Stadtverwaltung Radeburg

- zum 70. Geburtstag**
 am 19.06. Dorothea Lehbrink Radeburg
 am 24.06. Klaus-Dieter Fay Berbisdorf
- zum 75. Geburtstag**
 am 18.06. Gudrun Müller Berbisdorf
 am 22.06. Gisela Gärtner Großdittmannsdorf
 am 02.07. Peter Borowitschka Großdittmannsdorf
- zum 80. Geburtstag**
 am 13.06. Gotthard Meißner Bärnsdorf
 am 13.06. Günter Wolf Berbisdorf
 am 13.06. Siegfried Gneuß Radeburg
 am 23.06. Hans-Joachim Stolper Radeburg
 am 28.06. Horst Schneider Großdittmannsdorf
 am 30.06. Inge Gäbler Radeburg
 am 07.07. Werner Höntsch Radeburg
- zum 85. Geburtstag**
 am 22.06. Ursula Saorski Radeburg
 am 01.07. Heinz Schlegel Bärwalde



ANTEA BESTATTUNGEN



Zeit schenken ...
 durch eine Ansprechpartnerin für alles

Bestattung zum Festpreis* - eine würdevolle Bestattung muss nicht teuer sein:
 Feuerbestattung 1.250,00 €** | Erdbestattung 1.450,00 €**

Für Sie vor Ort:
 Frau Steffi Hauke



*Eigenleistung in einfacher Ausführung ** zzgl. Gebühren des Friedhofs, Krematorium, Bescheinigung zur Ausstellung des Todes
 August-Bebel-Straße 5 | Radeburg | 035208 / 34 9777 | www.antea-bestattungen.de

Danksagung

Für die vielen Beweise der aufrichtigen Anteilnahme beim Heimgang meines lieben Mannes, unseres Vatis und Opas

Wolfgang Förster

möchten wir uns bei allen recht herzlich bedanken.

In stiller Trauer
 Deine Anneliese
 Dein Sohn Gerd mit Familie
 Deine Tochter Elke mit Familie

Berbisdorf im März 2016



Danksagung

Du bist von uns gegangen, aber nicht aus unseren Herzen.
 Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumenschmuck sowie ehrendes Geleit beim Abschiednehmen von unserer lieben Schwester und Tante,
 Frau **Jutta Ziesehe**
 möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden, ehemaligen Nachbarn, Hausbewohnern, Gartenfreunden und Arbeitskollegen recht herzlich bedanken.

In liebevoller Erinnerung
 Ihre Schwester Christa
 Ihre Schwester Anita
 im Namen aller Angehörigen



Die Stadt Radeburg trauert um ihre langjährige ehemalige Mitarbeiterin

Ute Schober

Bis zu ihrem Renteneintritt 2004 war sie als Standesbeamtin in der Stadtverwaltung tätig. Während ihrer langjährigen Dienstzeit haben wir sie als engagierte und pflichtbewusste Mitarbeiterin kennen und schätzen gelernt.

Unser tiefes Mitgefühl gilt ihrer Familie.

Die Stadt Radeburg wird ihr Andenken stets in Ehren halten.

Michaela Ritter, Bürgermeisterin

Apothekenbereitschaftsplan

Bereitschaftszeiten der Apotheken in Großenhain und Radeburg:
 - tägl. von 8 Uhr bis zum nächsten Tag 8 Uhr
 - zusätzl. Spätdienste Mo-Fr von 18 Uhr - 20 Uhr
 - zusätzl. Dienste an Sonn- u. Feiertagen von 10 - 12 Uhr, 17-19 Uhr

Datum	Apothekename	Zeitraum	Zusatzdienst Großenhainer Apotheken
10.06.	Löwen-Apotheke Großenhain	18-20	Löwen-Apotheke
11.06.	Elbtal-Apotheke Meißen (im Elbe-Center)		
			Mohren-Apotheke 17-19
12.06.	Löwen-Apotheke Radeburg	10-12 & 17-19	Marien-Apotheke
13.06.	Hahnemann-Apotheke Meißen	18-20	Stadt-Apotheke
14.06.	Stadtwald-Apotheke Meißen-Triebischtal		
			Apo. am Kupferberg 18-20
15.06.	Mohren-Apotheke Großenhain	18-20	Mohren-Apotheke
16.06.	Moritz-Apotheke Meißen	18-20	Löwen-Apotheke
17.06.	Rathaus-Apotheke Weinböhla	18-20	Marien-Apotheke
18.06.	Rathaus-Apotheke Weinböhla	17-19	Apo. am Kupferberg
19.06.	Apo. am Kupferberg Großenhain	10-12 & 17-19	
20.06.	Sonnen-Apotheke Meißen	18-20	Marien-Apotheke
21.06.	Löwen-Apotheke Radeburg	18-20	Mohren-Apotheke
22.06.	Stadtwald-Apotheke Meißen-Triebischtal		
			Stadt-Apotheke 18-20
23.06.	Elbtal-Apotheke Meißen (im Elbe-Center)		
			Löwen-Apotheke 18-20
24.06.	Apo. am Kirchplatz Weinböhla	18-20	Apo. am Kupferberg
25.06.	Moritz-Apotheke Meißen	17-19	Löwen-Apotheke
26.06.	Triebischtal-Apotheke Meißen	10-12 & 17-19	Löwen-Apotheke
27.06.	Regenbogen-Apotheke Meißen	18-20	Apo. am Kupferberg
28.06.	Alte Apotheke Weinböhla	18-20	Löwen-Apotheke
29.06.	Triebischtal-Apotheke Meißen	18-20	Mohren-Apotheke
30.06.	Apo. am Kirchplatz Weinböhla	18-20	Apo. am Kupferberg
02.07.	Hahnemann-Apotheke Meißen	18-20	Stadt-Apotheke
03.07.	Regenbogen-Apotheke Meißen	18-20	Stadt-Apotheke
09.07.	Apo. am Kupferberg Großenhain	10-12 & 17-19	Apo. am Kupferberg
10.07.	Hahnemann-Apotheke Meißen	10-12 & 17-19	Apo. am Kupferberg



*Nur eine Mutter gibt's im Leben
 viel gutes hat sie uns gegeben.
 Geduldig trug sie Leid und Schmerz,
 nun ruhe liebes Mutterherz.*

Herzlichen Dank sagen wir allen,
 die gemeinsam mit uns Abschied nahmen,
 von unserer lieben Mutti, Oma,
 Uroma, Schwester und Tante

Helga Kaubisch

* 01.12.1932 † 02.05.2016

Besonderer Dank gilt dem Personal vom Pflegeheim Rödern, Frau Dr. Meinung, der Gärtnerei Habelt, der Trauerrednerin Frau Salzsieder und dem Privaten Bestattungshaus Fritsche.

In liebevoller Erinnerung
 Ihre Kinder Isolde, Sieglinde, Theo,
 Marina und Ina mit Familien

Radeburg, im Mai 2016



*Vorüber sind die Leidenstunden,
 Du schließt die müden Augen zu.
 Die schwere Zeit ist überwunden,
 wir gönnen dir die ewige Ruh'.*

Wir nahmen Abschied von Tischlermeister

Frank Zeidler

* 30.03.1956 † 13.05.2016

In stillem Gedenken
 Seine Kinder Susanne und Frederik
 im Namen aller Angehörigen

Radeburg im Mai 2016

Danksagung

*Man sieht die Sonne langsam untergehen
 und erschrickt doch,
 wenn es plötzlich dunkel ist.*

Tief bewegt von der großen Anteilnahme, den vielen Beweisen des Mitgefühls beim Abschiednehmen von meiner Frau, meiner Tochter, unserer Mutti, Oma und Schwester

Karin Heiduck

geb. 30.11.1950 gest. 02.04.2016

danken wir allen Verwandten, Bekannten, Nachbarn und Freunden recht herzlich.

Ein besonderer Dank gilt dem Chor des Kultur- und Heimatvereins Radeburg unter Leitung von Rita Richert, den Hobbykünstlern aus dem Atelier Pescha sowie Frau Taha und ihrem Team für die jahrelange gute ärztliche Betreuung.

Du bleibst immer in unseren Herzen
 Dein Günter
 Deine Söhne Henrik mit Nicole
 und Michael mit Enkelchen Paul
 Deine Mutti Christa
 Dein Bruder Heiko mit Gudrun

Bärwalde
 im April 2016

Wenn der Mensch den Menschen braucht

Privates Bestattungshaus Fritsche

Auf Wunsch berät Sie auch weiterhin Frau Irmgard Balbrink

01471 Radeburg • Dresdner Straße 6

Wir sind in bewährter Weise 24 Stunden für Sie da

03 52 08 / 3 07 08



Ärztliche Notdienste

Rettungstelle Dresden:
 Die Vermittlung des kassenärztlichen Bereitschaftsdienstes erfolgt über die Tel.-Nr. **116 117**

Bereitschaftszeiten:

Mo, Di, Do:
 19 - 07 Uhr
 Mi & Fr.:
 13 - 07 Uhr
 Sa., So. & Feiertag:
 07 - 07 Uhr



www.116117info.de/html

Zahnärztlicher Notdienst Radeburg / Moritzburg

An Samstagen, Sonntagen, Feiertagen jeweils von 9-11 Uhr

11.06./12.06.	Praxis Dr. Gäbler, DD-Langebrück, Dresdner Str. 17	02.07./03.07.	ZA Stille, Ottendorf-Okrilla, Dresdner Str. 25
18.06./19.06.	Herr ZA Krjukow Moritzburg, August-Bebel-Str. 2a		Tel. 035205/ 54134
	Tel. 035207/82118 & 81453	09.07./10.07.	Frau Dr. Gross Radeburg
25.06./26.06.	ZA Ute Grünberg DD-Weixdorf, Paul-Wicke -Str. 10		Heinrich-Zille-Str. 13
	Tel. 0351/ 8806921 mobil 0173/5422843		Tel. 035208/2195

→ In spannend heißen 4 Stunden führt Meister-Fleischer Dirk Klotzsche durch die "Welt des Grillens". Sie grillen kleine und richtig große Fleischstücke vom Rind und Schwein.

DAS FLEISCH-SEMINAR

Feuer, Flamme & Fleisch

- FLANKSTEAK
 - TAGLIATA
 - ARISTA
 - PULLED PORK
 - RINDERKOTELETT "FIORENTINA"
 - UND VIELES MEHR
- Teilnehmer: max. 15 bis 20 Personen
TERMINE 2016:
18. JUNI, 9. + 16. JULI, 20. AUGUST
 Kosten: € 49,- inkl. Essen & Getränken
 Anmeldung | Kontakt: Genuss-Quelle Dirk Klotzsche
 Meißner Straße 8, 01471 Radeburg
 T: 035208/344 200, E: dirk@genuss-quelle-klotsche.de

DIRK KLOTSCHKE
 ★ GENUSS-QUELLE ★

Naturstein für Küche, Bad, Haus und Hof

Fensterbänke · Steintreppen · Kamine · Fußböden
 Badeinpassungen · Tischplatten · Grabmale



01471 Radeburg
Bärwalder Str. 12
Tel. 035208/2418
Fax 035208/4327

TREPPE-ENTSORGUNG.de

- ✓ Containerdienst
(von 1,5m³-10m³ Absetzcontainer & 11m³-36m³ Abrollcontainer)
- ✓ Anlieferungen von Baustoffen, Rindenmulch und Mutterboden
- ✓ Abriss und Beräumung

Tel. 03 52 07/8 12 08

Boing Steinschlag? Reparatur oder Scheibenersatz!
 Rundum-Glasservice auch bei uns.
 (Komplett-Abwicklung mit Ihrer Versicherung – bei Teilkaskoversicherung für Sie komplett kostenfrei)
 außerdem:
 • HU/AU jeden Montag u. Freitag · Werkstattkomplettservice
 • Unfallinstandsetzung · Karosserieinstandsetzung · Motorinstandsetzung

Autohof Radeburg
 Inhaber Jan Treffs
KFZ-Meisterbetrieb · Freie KFZ-Werkstatt
 Königsbrücker Straße 30 · 01471 Radeburg
 Telefon: 03 52 08 / 2101 · Fax: 03 52 08 / 8 09 80

Pulsnitztal-Reisen
 Ihr Partner für Bus-, Flug- und Pkw-Reisen

Gewerbepark 1, OT Reichenbach · 01920 Haselbachtal
 http://www.pulsnitztal-reisen.de
TELEFON: (03 57 95) 38 60
 Der direkte Draht!

Sommerzeit – Ferien & Urlaubszeit	
14.06. Gönnen Sie sich einen schönen Tag in Prag mit Schifffahrt u. Mittagessen	59,-€
15.06. Vom Bauernhof bis zur Talsperre Maurer mit Agata unterwegs	63,-€
28.06. Berlin „exklusiv“ Fernsehturm mit Kaffeetrinken u. Stadtrundfahrt	59,-€
29.06. Niederlausitz – Rosenschau & Kahnpartie, Mittagessen & Kaffeegedeck	58,-€
01.07. Leipzig mit ASISI 360° Panometer und Zoobesuch für Groß & Klein ab 3J.	ab 39,-€
01.07. Sommerferienspaß im Freizeitpark Belantis	59,-€
03.07. Bergsteigerchor Kurt Schlosser auf dem Butterberg inkl. Kaffeegedeck	39,-€
06.07. Mit Voldampf durchs Bürstenland	59,-€
12.07. Edelpilzzucht im Erzgebirge mit Verkostung	53,-€
22.07. Schiffsausflug nach Pillnitz inkl. Mittagessen	53,-€
22.07. Dixeland auf der Elbe mit Unterhaltung & ein 2-Gang Abendessen	69,-€
26.07. Gondelfahrt im Branitzer Park mit Mittagessen	49,-€
26.07. Berlin: 4 Std. tolle Stadtrundfahrt mit dem Schiff inklusive Kaffeetrinken	63,-€
Sommer – Sonne – Urlaubszeit	
19.06. - 23.06. Südtirol, Alta Badia wunderschön – das hohe Lied der Berge 5 T.	475,-€
25.06. - 30.06. Wo er blaue Enzian blüht, Hohentauern, RL, Getränke inkl. 6 T.	515,-€
30.06. - 03.07. Wien mit Stadtrundfahrt, sehr schöner Schifffahrt und Heuriger 4 T.	499,-€
03.07. - 10.07. Ostsee – Kühlungsborn, im Morada Resort direkt am Strand 8 T. weitere Termine 10.07.-17.07., 17.07.-24.07.-24.07.-31.07.,	713,-€
05.07. - 09.07. Inselhüpfen an der Nordsee mit den Insel „Norderney und Langeoog“ 5 T.	519,-€
07.07. - 10.07. Inselhüpfen an der Ostsee mit Insel „Rügen und Usedom“ 4 T.	399,-€
09.07. - 10.07. Prag mit Brauereibesichtigung, Bierabend u. Mögl. Moldauschiff. 2 T.	179,-€
11.07. - 15.07. Radeln in Mecklenburg-Vorpommern oder individuell im 4* Resort Linstow mit vielen Leistungen 5 T.	590,-€
23.07. - 30.07. Sommer im Zillertal mit Programm o. individuell (8 T. 549,-€ i. DZ) 8 T.	599,-€
23.07. - 30.07. Wandern im Karwendelgebirge mit 3 geführten Wanderungen 8 T.	599,-€
23.07. - 30.07. Aktivurlaub in der Wildschönau in Tirol, inkl. Wildschönau - Card 8 T.	679,-€
26.07. - 30.07. Insel Sylt und Kieler Fjorde und 5-Seen-Schifffahrt	487,-€
27.07. - 31.07. Wundervoller Nord- u. Südschwarzwald mit Freiburg & Kaiserstuhl 4 T.	389,-€
02.08. - 10.08. Streifzug durch das Baltikum m. Stadtführung; Riga, Tallin, Vilnius 9 T.	1050,-€
06.08. - 07.08. Sommer in Berlin im 4* Hotel, Olympiaturm, Stadtrundfahrt u.v.m 2 T.	157,-€
13.08. - 21.08. Kur und Wellness Polnische Ostsee im 4* Hotel in Swinemünde 8 T.	657,-€
20.08. - 27.08. Individueller Urlaub im Kleinwalsertal Neu: inkl. Bergbahnticket! 8 T.	533,-€
30.08. - 02.09. Sommerferienspaß: Elch-Safari in Schweden mit Reiseleitung 4 T.	399,-€

Pulsnitztal-Reisen, Reichenbach, Gewerbepark 1, 01920 Haselbachtal Tel. 03 57 95 / 38 60
 Pulsnitztal-Reisen, Markt 7, 01936 Königsbrück, Tel. 03 57 95 / 38 10

Stadtentwicklung

Tag der Städtebauförderung – in Radeburg unter dem Titel „Stadtentwicklung im Wandel der Zeit“



Carola Zeidler (6. von re.) führte durch das zum Stadtarchiv umgebaute ehemalige Gefängnis.

Die Stadtentwicklungsgesellschaft STEG betreut Radeburg seit 1997 Jahren auf ihrem Fachgebiet. Das Sanierungsgebiet „Stadtmitte“ hat sich seit dem deutlich gewandelt.

Eine Ausstellung im Ratssaal dokumentiert die Entwicklung, von der viele Grundstückseigentümer in der Innenstadt profitiert haben. In zwei Etappen, zunächst 2005 und noch einmal in diesem Jahr, wurde das Sanierungsgebiet in östliche Richtung erweitert. Damit wurde die Voraussetzung geschaffen, dass mit dem Polyzentrum ein Schandfleck der Stadt verschwinden konnte und durch die jüngste Erweiterung wird das dahinter liegende Quartier ebenfalls in den Sanierungsbereich einbezogen.

Zum Tag der Städtebauförderung am 21. Mai wurde die Ausstellung eröffnet. Karoline Ruhm und Uwe Steinacker von der STEG sowie Bürgermeisterin Michaela Ritter führten in das für alle Radeburger Interessante Thema ein und gingen der Frage nach, wie sich unsere Innenstadt weiter entwickeln wird. Der Tendenz zur Verödung von Innenstädten gilt

es entgegenzuwirken. Was belebt das Zentrum, wenn die Geschäfte geschlossen sind? Wie geht es weiter mit dem Marktplatzkonzept, das Studenten unter Anleitung des Planungsbüros ISP am 9. Oktober 2007 in einer öffentlichen Sitzung des technischen Ausschusses vorstellten? Damals waren immerhin 60 interessierte Besucher gekommen – diesmal gerade mal acht, darunter zwei Bedienstete der Stadt, zwei Stadträte und die Presse. Über das diesmal fehlende Interesse ist man etwas ratlos, denn dass die Bürger kein Interesse mehr an der Entwicklung der Stadt haben lässt zwei Interpretationen zu: entweder die Version „die machen das schon“ oder die „es bringt eh nichts.“ Auf das nach viel Regen endlich mal schöne Wochenendwetter kann man es natürlich

auch schieben. Immerhin stießen zur anschließenden Besichtigung des ehemaligen Radeburger Gefängnisses, des künftigen Stadtarchivs, noch ein paar Leute hinzu. Bibliothekarin Carola Zeidler führte in die Geschichte des Objekts ein, in dem sie selbst einmal Mieter war – wohlgermerkt: nicht Insasse... Als das Gefängnis Mitte der 50er Jahre als solches ausgedient hatte und zu Wohnzwecken umgenutzt wurde, war sie noch gar nicht geboren. Immerhin sind auch jetzt noch in den Kellerräumen des Hauses die Spuren der ursprünglichen Nutzung erkennbar.

Bilder: <https://goo.gl/knkFXd> oder nutzen Sie unseren QR-Code

Gewerbeflächen in Radeburg zu vermieten!
 (Hallen, Büro und Freiflächen)
Tel.: 03 52 08 / 34 26 11
beyer@a4res.de

Moritzburg

Schlossfreunde: 10 000 Euro pro Jahr für Schloss Moritzburg

Oft unbemerkt von einer größeren Öffentlichkeit, jenseits des „Aschenbrödel-Rummels“ ist ein kleiner Verein von derzeit 66 Mitgliedern aus reinem Enthusiasmus seit 25 Jahren unermüdlich tätig zum Nutzen des Schlosses Moritzburg. Für das Engagement des Vereins gab es zum Jubiläum die Verdienstmedaille des Landkreises.

Der Verein trägt den etwas sperrigen Namen „Verein der Freunde des Museums Schloss Moritzburg e.V.“ Seine Mitglieder kommen nicht nur aus Moritzburg, sondern auch aus Dresden, Radebeul, Radeburg, dem übrigen Sachsen, Bayern und Nordrhein-Westfalen. Allein in den letzten 5 Jahren hat der Verein 53T€ aufgebracht, deren überwiegender Teil für Ankäufe und die Finanzierung von Restaurierungen für das Schloss verwendet wurden. Neben zahlreichen Spenden werden die Mittel zu einem guten Teil aufgebracht, indem regelmäßig spezielle Sonderführungen angeboten werden, die sich Jahr für Jahr steigender Beliebtheit erfreuen und in der Regel ausgebucht sind. Konrad Seidel dankte in seiner Begrüßungsrede insbesondere den Mitgliedern Roswitha Höntzsch und Petra Driske „für die so engagierten Führungen und den ihnen zur Seite stehenden und mithelfenden Vereinsmitgliedern.“ Konrad Seidel, der Stellvertretende Vereinsvorsitzende vertrat den Vorsitzenden, Bürgermeister Jörg Hänisch, der fast zeitgleich zu einer Bürgermeister-Konferenz in New York weilte.

Schlösserland Sachsen, Dr. Matthias Donath, sowie den Bundestagsabgeordneten i.R. Dr. Rainer Jork (CDU).
In unserer Online-Ausgabe lesen Sie weiter:

- Vereinsgründung wegen einer Geburtstagsfeier
- Rückblick auf die Vereinsgeschichte – von der Baumpflanzaktion über den Meissener Tafelaufsatz bis zur Finanzierung von Restaurierungen
- Wunsch des Landrats: die Einzigartigkeit des Jagdschlossensembles erkennen und das Hellhaus retten
- Daniel Prinz von Sachsen legt ein Geständnis ab
- Dr. Matthias Donath: August der Starke – der berühmteste Wettiner ist zugleich der unbekannteste

Klaus Kroemke

<https://goo.gl/4gFbZi> oder nutzen Sie unseren QR-Code

Vermiete in Radeburg
 ab 01.09.2016 in zentraler ruhiger Lage im 2-Familienhaus (1. Etage) sanierte 2- Raumwohnung (39 qm) inklusive Wohnküche, Dusche/WC, viel Nebenglass und PKW- Abstellplatz.
 Kaltmiete 4,50 EUR/qm.
Anfragen unter 01 60 / 2 12 63 01

18 Jahre Zappelbude Radeburg e.V.
 Dies feiern wir gebührend mit einem **Festwochenende**
9. und 10. Juli 2016
 Wir haben zahlreiche Überraschungen für Jung und Alt geplant!

Samstag: Riesenhüpfburg, Kinderschminken
 ab 20 Uhr Open Air mit Jon Thomas – RaBu Records

Sonntag: Riesenhüpfburg, Ponyreiten
 ab 17 Uhr Liveband „Kneipenrock Flashpoint“

FLASHPOINT Kneipen-Rock
 Peter (g)+Hannes (dr)+Thomas(b)
 Anschließend Übertragung Endspiel EM 2016

Für Getränke und Speisen ist mit Fassbier und einer Feldküche mit Livecooking gesorgt!

Wir freuen uns auf Euch!
 Das Team der Zappelbude

Ev.-Luth. Kirche Radeburg
Konzert mit dem KaleidosChor aus Ebersbach
 am Sonnabend, dem 18. Juni 2016 – 19.00 Uhr
 in der Kirche Rödern
Es erklingt alte, neue, traditionelle und moderne Chormusik in verschiedenen europäischen Sprachen mit instrumentaler Begleitung von Saxophon, Schlagzeug und Klavier

Sprechzeit: Dienstags 17 – 18 Uhr und nach Vereinbarung!
 Telefon: 035208/2333
 Eine gesegnete Zeit wünscht Ihnen im Namen der Kirchvorsteher und Mitarbeiter Pfarrer Matthias Spindler

Görne e.K. DACHDECKERMEISTER
 01471 Radeburg · Anbaustraße 24
 Telefon (03 52 08) 27 16 · Fax (03 52 08) 9 21 10

- Ausführungen aller Arten von Dacharbeiten
- Schornstein – Dachklempnerarbeiten/Gerüstbau

Lesen Sie mehr in der Online-Ausgabe

Viele Beiträge ausführlicher mit mehr Bildmaterial, Videos, Links zu Quellen und vertiefenden Informationen; Beiträge schon vor der Druckausgabe, zeitnah und aktuell und weitere Beiträge, wie zum Beispiel:

Einbruchserie reist nicht ab.
 Das Einbruchgeschehen in u. um Radeburg nimmt "gefühl" zu. Statistiken sagen etwas anderes [http://goo.gl/9luZTp](https://goo.gl/9luZTp)

Schützen gedenken der Kriegsoffer
 Im Rahmen ihres diesjährigen Schützenfestes marschierte die Privilegierte Schützengesellschaft 1226 Radeburg gemeinsam mit dem Ebersbacher Schützenverein 1873 durch die Stadt und legte am Denkmal für die Toten zweier Weltkriege am Radeburger Friedhof einen Kranz nieder.
<https://goo.gl/uNW51A>

Tischtennis: U15-Mädels Sachsenmeister
 und mehr zum lokalen Sport

jetzt URL kurz & einfach: raz24.info

EBERSBACH

Ausgabe:
06/2016



Ausgabetag:
10.06.2016

Obersbacher Amtsbblatt

Nachrichten und Informationen für Ebersbach und Umgebung, amtliche Mitteilungen der Gemeinde Ebersbach mit den Ortsteilen Beiersdorf, Bieberach, Cunnersdorf, Ebersbach, Ermendorf, Freitelsdorf, Göhra, Hohndorf, Kalkreuth, Lauterbach, Marschau, Naunhof, Reinersdorf und Rödern

Ebersbach

Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG der Gemeinde Ebersbach 2015

1. Kindertageseinrichtungen
1.1. Erforderliche Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Personal- und Sachkosten je Platz		
	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
erforderliche Personalkosten	745,69	348,76	201,33
erforderliche Sachkosten	156,15	73,03	42,16
erforderliche Personal- und Sachkosten	901,84	421,79	243,49

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Personal- und Sachkosten (z. B. 6 h-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Personal- und Sachkosten für 9 h).

1.2. Deckung der Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Landeszuschuss	163,33	163,33	108,89
Elternbeitrag (ungekürzt)	183,00	91,00	51,67
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger)	555,51	167,46	82,93

2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG 2.1. laufende Geldleistung für die Kindertagespflege je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 h in €
Erstattung der angemessenen Kosten für den Sachaufwand (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 SGB VIII) und Betrag zur Anerkennung der Förderleistung (§ 23 Abs. 2 Nr. 2 SGB VIII)	519,20
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Beiträge zur Unfallversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII)	1,87
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Beiträge zur Alterssicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII)	47,42
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Aufwendungen zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	17,74
= laufende Geldleistung	586,23

freiwillige Angabe: weitere Kosten für die Kindertagespflege (z.B. für Ersatzbetreuung, Ersatzbeschaffung, Fortbildung, Fachberatung) /

2.2. Deckung der laufenden Geldleistung je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 h in €
Landeszuschuss	163,33
Elternbeitrag (ungekürzt)	183,00
Gemeinde	239,90

Ebersbach, 23.05.2016

Fehrmann, Bürgermeisterin

Asyl in Ebersbach

Betrifft: Tag der offenen Tür im Schloss Naunhof

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde, anstaltung durchzuführen, sobald ein Betreiber für die Unterkunft ich wurde bereits mehrfach, nicht vertraglich gebunden wurde. zulezt auch von der Bürgerinitiative Naunhofer Frauen, angesprochen, Ich kann Ihnen versichern, sollte wann der „Tag der offenen Tür“ stattfindet. Am 18. März war im sich an der Lage etwas ändern, dass gemeinsamen Informationsgespräch wird und auch unverzüglich mit der BI, Thomas de Maizière gemeinsam mit dem Betreiber der (MdB) und Sebastian Fischer (Mdl) vereinbart worden, eine solche Ver- Tag der offenen Tür stattfindet.

Margot Fehrmann
Bürgermeisterin

Alleinunterhalter Chris
Livemusik - Unterhaltung - Karaoke
Keyboard - Gitarre - Mundharmonika - Gesang

Christian Rückert · Windmühlenweg 17 · 01468 Boxdorf
Tel.: 0351-4 27 18 55 · Tel.: 0351-40 76 61 64
Mobil: 0173-3 78 43 94 · www.alleinunterhalter-chris.de

Hundesportverein Ermendorf e.V.

„Tag der offenen Tür“ am Sonntag, 26. Juni 2016

Ab 10 Uhr stellen wir euch die Sportarten Agility, Rally Obedience, Führerarbeit und Schutzhund vor. Wir laden alle Interessierten mit und ohne Hund ein, sich an diesem Tag über unseren Verein zu informieren. Weitere Informationen über unseren Parcours von einem erfahrenen Mensch-Hund-Team absolviert wird. Aber damit die Besucher nicht nur zuschauen, sondern selber mitmachen können, darf jeder seine Geschicklichkeit und seine gute Zusammenarbeit mit dem eigenen Vierbeiner testen – natürlich mit Hilfsmitteln wie Leckerlis oder Spielzeug. Den drei besten Teams spendieren wir ein Schnuppertraining! Daneben bekommt jedes Team, das mitmacht, eine Urkunde. Wir freuen uns auch die Bogenschützen der Großenhainer Stadtschützen Stroga begrüßen zu können. Für Speisen und Getränke ist gesorgt! Eintritt ist kostenlos.

Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH

Meißen	Nossener Straße 38	03521/452077
	Krematorium Durchwahl	453139
Nossen	Bahnhofstraße 15	035242/71006
Weinböhla	Hauptstraße 15	035243/32963
Großenhain	Neumarkt 15	03522/509101
Riesa	Stendaler Straße 20	03525/737330
Radebeul	Meißner Straße 134	0351/8951917

Krematorium ...die Bestattungsgemeinschaft

Für die vielen Glückwünsche, die schönen Blumen und zahlreichen Geschenke anlässlich unserer

Goldenen Hochzeit

möchten wir uns recht herzlich bei allen Gratulanten und Gästen bedanken. Ein besonderer Dank geht an unsere Kinder mit Familien, an die Rankgewickler für die schöne Ranke, Pfarrer Spindler mit Frau sowie der Gaststätte Beeg.

Helga und Johannes Tronicke Ebersbach im Mai 2016

Ich möchte mich für die vielen lieben Wünsche und Geschenke zu meiner

Jugendweihe

bei allen Verwandten, Freunden und Bekannten recht herzlich bedanken.

Kurt Ziesche
Rödern, 21.05.2016

Reparatur aller Fabrikate • AU/HU
Klima-Service • Reifen-Service
Leistungssteigerung • Autoglas-Service
professionelle Fahrzeugaufbereitung
zertifizierte Autoverwertung

SWEN VOGEL
FREIE WERKSTATT
Mit uns fahren Sie gut und günstig!

Hauptstr. 81 · 01561 Ebersbach
Tel. 03 52 08 / 34 29 44

Recycling

Hausmüllentsorgung - schwarze Tonne

Ebersbach und Ortsteile Freitag, 17. Juni 2016
Freitag, 01., 15. und 29. Juli 2016

Entsorgung - gelber Sack

Ebersbach und Ortsteile Freitag, 24. Juni 2016
Freitag, 08. und 22. Juli 2016

Papierentsorgung - blaue Tonne

Ebersbach und Ortsteile Donnerstag, 07. Juli 2016

Bioabfall

Freitag, 17. und 24. Juni 2016; Freitag, 01., 08., 15., 22. und 29. Juli 2016

Die Abfallbehälter / -säcke sind zum Entsorgungstermin bis 6:00 Uhr zur Abholung bereitzustellen. Feiertage sind im Tourenplan berücksichtigt.

Grünschnittannahme

In den Sommermonaten Juni / Juli / August erfolgt keine Grünschnittannahme.

Privates Bestattungshaus
dolor Bestattungen
Inh. Steffen Gramsch

Abschied nehmen ist immer schwer. Wir möchten Ihnen gern helfen, die Melodie eines geliebten Menschen, die in ihrem Herzen nachklingt, zu bewahren.

Großenhain, Dresdner Str. 16 Tag & Nacht
Folbern, Königsbrücker Str. 1A ☎ (03522) 50 70 55
www.dolor-bestattungen.de

Senioren Ebersbach

Einladung zum Rentnernachmittag im Gasthof Freund in Ebersbach

Liebe Rentnerinnen und Rentner, wir möchten Sie recht herzlich für **Mittwoch, 22. Juni 2016, 14:00 Uhr**, in den Gasthof Freund zu einem gemütlichen Nachmittag einladen. Als Gast haben wir Herrn Detlef Albrecht als zuständigen Revierförster eingeladen. Herr Albrecht möchte Ihnen in einer Bildpräsentation den Wald und dessen Zustand in unserem Landkreis vorstellen und erklären. Bitte sagen Sie diesen Termin weiter und tragen Sie diesen in den Kalender ein. Wir freuen uns, wenn viele Seniorinnen und Senioren an dieser Veranstaltung teilnehmen.

Ihre Seniorenbetreuung Ebersbach

KOMMT GRATULIEREN

Den Jubilaren herzliche Glückwünsche übermitteln die Bürgermeisterin und der Gemeinderat Ebersbach. Wir wünschen weiterhin Gesundheit und Wohlergehen.

- zum 90. Geburtstag**
am 27. Juni Müller, Erika Cunnersdorf
- zum 85. Geburtstag**
am 09. Juli Müller, Marlene Göhra
- zum 80. Geburtstag**
am 21. Juni Albrecht, Brunhilde Naunhof
am 02. Juli Hirschnitz, Lothar Beiersdorf
- zum 75. Geburtstag**
am 20. Juni Beier, Siegfried Naunhof
am 25. Juni Dreßler, Ehrenfried Ebersbach
- zum 70. Geburtstag**
am 30. Juni Enger, Christine Rödern
am 10. Juli Klitzsch, Peter Rödern

Außerdem gratulieren wir zur Feier der Goldenen Hochzeit am 02. Juli dem Ehepaar Ulrich und Gerlinde Lieske im Ortsteil Kalkreuth

Ebersbach

Beschlüsse der Gemeinde Ebersbach

- In der Sitzung des Gemeinderates am 19.05.2016 und der Sitzung des Technischen Ausschusses am 01.06.2016 wurden nachstehende Beschlüsse gefasst:
- Gemeinderat 60/05/2016**
Überplanmäßige Ausgaben – Baumaßnahme „Ausbau K 8516 Lange Straße im Ortsteil Cunnersdorf“
- Bau Gehweg
- Errichtung Regenwasserkanal
- Technischer Ausschuss 61/05/2016**
Spendenannahme von Einrichtungen der Gemeinde Ebersbach
- Gemeinderat 60/05/2016**
Überplanmäßige Ausgaben – Baumaßnahme „Ausbau K 8516 Lange Straße im Ortsteil Cunnersdorf“
- Bau Gehweg
- Errichtung Regenwasserkanal
- Technischer Ausschuss 62/06/2016 bis 71/06/2016**
Beschlüsse zu Bauvorhaben und Vorkaufsrechten von Bürgern der Gemeinde Ebersbach

Veranstaltungen

Juni/ Juli 2016 der Gemeinde Ebersbach

Sie wissen noch nicht wohin, dann hier unsere Hinweise:

- 12.06.2016 14:00 Uhr **Jubelkonfirmation in der Kirche Reinersdorf**
Ev.-Luth. Kirchengemeinde Reinersdorf
- 19.06.2016 11:00 Uhr **10. Pferdegala auf dem Turnierplatz der Paulsmühle**
Eine Show mit den besten Darbietungen der letzten Jahre Reit- und Fahrverein Kalkreuth e.V.
- 9:00 Uhr **2. Traktortreffen am Schützenhaus in Ebersbach**
Ebersbacher Schützenverein 1873 e.V.
- 25.06.2016 11:00 Uhr **Vogelschießen am Jugendtreff in Rödern**
Treff der Schützen; Jugendtreff Rödern e.V.
- 26.06.2016 10:00 Uhr **„Tag der offenen Tür“ unter dem Motto: Hund und Mensch – gemeinsam aktiv**
auf dem Hundesportplatz in Ermendorf
- 23.07.2016 20:00 Uhr **„Sommernachtsfest“ am Schützenhaus Ebersbach**
Ebersbacher Schützenverein 1873 e.V.
- 30.07.2016 21:00 Uhr **Open Air auf dem Gelände des Schützenvereins Ebersbach; Jugendverein Ebersbach e.V.**

Den Veranstaltungsplan für das Jahr 2016 finden Sie unter www.gemeinde-ebersbach.de.

Abwasserzweckverband „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“ 0 35 22 / 3 89 20

Bei Störungsmeldungen erreichen Sie uns über folgende Telefonnummer: 0 15 22 / 5 14 95 33

Deutscher Bundestag

Finanzspritze für den Breitbandausbau der Gemeinde Ebersbach

Das Bundeskabinett hat am 21. Oktober 2015 die Richtlinie „Förderung zur Unterstützung des Breitbandausbaus in der Bundesrepublik Deutschland“ beschlossen. Das erste Bundesförderprogramm für den Breitbandausbau unterstützt das anspruchsvolle Ziel, schnelles Internet mit mindestens 50 Mbit/s in ganz Deutschland bis zum Jahr 2018 bereitzustellen. Mit der Förderung für den Breitbandausbau hilft das Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur (BMVI) Kommunen und Landkreisen in unterversorgten Gebieten, in denen in den kommenden drei Jahren kein privatwirtschaftlicher Netzausbau zu erwarten ist, schnell förderfähige Projekte zu entwickeln. Mit dem Geld können Beraterleistungen für die Planung und Durchführung entsprechender Vorhaben finanziert werden. „Es freut mich sehr, dass auch der Antrag der Gemeinde Ebersbach berücksichtigt wurde und eine Förderung von 50.000 Euro durch das BMVI gewährt wird“, teilt de Maizière abschließend mit und ermuntert auch andere Gemeinden diese Förderung zu nutzen. Weitere Informationen dazu findet man unter www.bmvi.de/Suchwort/Breitbandausbau.

Kalkreuth

Fahrt in die Krabtmühle nach Schwarzkollm

Am 12. Mai starteten die Rentner von Kalkreuth mit dem Busunternehmen Kretzschmar ihre geplante Tour „Fahrt in die Krabtmühle“. Gegen 12.30 Uhr begann die Fahrt mit unserem Fahrer Dieter Nagler. Wir fuhren über landschaftlich blühende Frühlingsumgebung Richtung Schwarzkollm. Der Busfahrer sorgte für gute Unterhaltung und Informationen zur Fahrtroute. In der Krabtmühle angekommen, erhielten wir eine Führung durch das Gelände mit vielen interessanten Infos zum Entstehen und Erhalten der Krabtmühle. Mit duftendem Kaffee und selbst gebackenen Buttermilchplinsen ließen wir es uns gutgehen. Bei tollem Sonnenschein, also bestem Wetter, genossen alle die herrliche Umgebung und die blühende Natur. Nun traten wir die Rückfahrt an. Es ging über viele kleine Dörfer mit schönen Vorgärten bis nach Thiendorf zur Gaststätte Tanner. Dort erwartete uns eine wunderschön hergerichtete kalte Platte zum Abendbrot. Gestärkt ging es zurück nach Kalkreuth. Es war ein gelungener Ausflug, er hat allen gefallen, und wir möchten uns nochmals recht herzlich beim Busunternehmen Kretzschmar bedanken.



Kirche Reinersdorf

Schuljahresabschlusskonzert

Schon wieder ist ein Schuljahr vorbei – der gemeinsame Jugendchor von Gymnasium Großenhain, Kirchgemeinde Reinersdorf, Oberschule Am Kupferberg und Oberschule Ebersbach veranstaltet demnach sein traditionelles Schuljahresabschlusskonzert. Es findet am **So, 19. Juni um 16.00 Uhr** in der Kirche Reinersdorf statt (Leitung Stefan Jänke, Klavier: Hans-Richard Ludewig) und steht unter dem Motto „miteinander“ – Chormusik von Heinrich Schütz bis Die Ärzte. Der Eintritt ist frei, am Ausgang werden Spenden für die Chorarbeit erbeten. Im Konzert erklingt das Repertoire, das der Chor für seine diesjährige Chorreise vorbereitet hat. Ausnahmeweise führt diese nicht ins Ausland, sondern an die Ostsee. Der Chor hat in den ersten 10 Tagen der Sommerferien sein Hauptquartier in Warnemünde und wird von dort aus zu Auftritten in kleine und große Kirchen aufbrechen: ein Gemeindefest besuchen, eine Kirchennacht mitgestalten, eine Sommerkonzertreihe eröffnen u.v.a.m. Traditionell werden im Rahmen des Schuljahresabschlusskonzertes auch die zuverlässigsten Chormitglieder gewürdigt. Chormitglieder, die den Chor verlassen, weil sie eine Ausbildung oder ein Studium beginnen, werden offiziell verabschiedet. (pbj)

Oberschule Ebersbach

Ein schöner Wandertag im Nationalpark Sächsische Schweiz



Am 25. Mai 2016 fuhren wir, die Klassen 5a und b der Oberschule Ebersbach, mit dem Bus in die Sächsische Schweiz. An zwei verschiedenen Orten (Bad Schandau und Hinterhermsdorf) wanderten wir und lernten den Nationalpark Sächsische Schweiz näher kennen. In Kleingruppen, geleitet von Studenten und Angestellten des Nationalparks, durchforsteten wir mittels Aufgabenkärtchen den Wald. Wir lernten dabei, wie die Nahrungskette und der Lebensraum Wald funktionieren. Viel Wissenswertes erfuhren wir auch über die Photosynthese und den Wasserkreislauf. Unsere Arbeitsergebnisse zeigten wir am Ende über lehrreiche Minitheaterstücke. Es war schön, Luchse im Gehege nahe Ostrau und die einzigartige Natur intensiv zu beobachten. Für manche von uns war auch das anstrengende Treppensteigen in den Sandsteinfelsen eine neue und ungewohnte Erfahrung. Elisa S. und Leni S. im Auftrag der Klassen 5

Elisa S. und Leni S. im Auftrag der Klassen 5



Neigungskurses Kunst Kl. 8/9

Fernweh macht sich breit... – Ferienzeit



8. und 9. Klassen der Oberschule Ebersbach zum Verweilen und Träumen ein. Unter dem Thema „Weltfarben: Mein Lieblingsland“ erarbeiteten die Schülerinnen und Schüler allein oder zu zweit ein Acrylgemälde. Die entstandenen Werke werden ab Anfang Juni im Erdgeschoss der Gemeinde Ebersbach ausgestellt. Die Jugendlichen wünschen den Interessenten und Betrachtern viel Freude! A. Oliva



Wechseln Sie ins CityNet!

Wir sind regional in 1200 Orten im Raum Mitteldeutschland mit modernster Technik verfügbar und wir bieten Ihnen im Ortsnetz:

- * Geschwindigkeit bis zu 20.000 kbit/s
- * bestechende Sprachqualität
- * Flatrate ins Internet
- * Flatrate ins Festnetz
- * Ortsrufnummer
- * Vor-Ort-Service

Tarif ab **19,95** €/mtl dauerhaft

www.manCityNet.de
für regionales Internet!

Rufen Sie uns an!
(0341) 1288 5205 107

!!!! Vertrieb und Techniker gesucht wg. Netzausbau !!!!

Bestattung und Freier Redner Hans-Georg Ziermann

fachgeprüft mit Erfahrung

Tag & Nacht 03 52 49 - 7 13 52
Dresdner Straße 6 · 01561 Lenz

im Preis günstig - im Service hoch
www.ziermann-bestattungen.de

Ausgabe: 06/2016

AZV

Ausgabetag: 10.06.2016

GEMEINSCHAFTSKLÄRANLAGE KALKREUTH Amtsblatt

Amtliche Mitteilungen des Abwasserzweckverbandes Nachrichten und Informationen

Für die Mitgliedsgemeinden Ebersbach, Schönfeld, Tauscha, Thiendorf, Moritzburg mit dem Ortsteil Steinbach, Lampertswalde mit den Ortsteilen Lampertswalde, Brockwitz, Quersa, Adelsdorf, Mühlbach, Schönborn, Oelsnitz-Niegeroda

3. öffentliche Verbandsversammlung 2016

Die 3. öffentliche Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“ im Jahr 2016 findet am **Mittwoch, den 22. Juni 2016, um 19.30 Uhr**, im Verwaltungsgebäude der Gemeinde Ebersbach, Am Bahndamm 3, 01561 Ebersbach, statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung mit Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Beschluss zur Bestätigung der Tagesordnung
3. Beschluss zur Bestätigung des Protokolls der Verbandsversammlung vom 06.04.2016
4. Beratung und Beschluss zur Vergabe von Bauleistungen: Entwässerung OT Cunnersdorf, 2. BA, Lose 1-3
5. Beratung und Beschluss zur Vergabe von Leistungen: Prüfung der Jahresabschlüsse 2013 und 2014
6. Anfragen der Verbandsräte
7. Bürgeranfragen
8. Informationen

Fehrmann, Verbandsvorsitzende

Bekanntmachung des Abwasserzweckverbandes Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth (AZV GKA Kalkreuth) zur Haushaltssatzung für das Wirtschaftsjahr 2016

Aufgrund von §§ 58 Abs. 2 und 60 des Sächsischen Gesetzes über Kommunale Zusammenarbeit (SächsKomZG) in Verbindung mit § 74 Abs. 1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) und dem § 16 der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern über kommunale Eigenbetriebe im Freistaat Sachsen (SächsEigBVO) hat die Verbandsversammlung in der Sitzung am 06.04.2016 folgende Haushaltssatzung für das Wirtschaftsjahr 2016 beschlossen:

§ 1 Wirtschaftsplan	
Der Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2016 wird festgesetzt auf:	
im Erfolgsplan	Erträge 2.371.226 EUR
	Aufwendungen 2.258.678 EUR
im Liquiditätsplan	Mittelzu-/Mittelabfluss
	- aus Geschäftstätigkeit 441.616 EUR
	- aus Investitionstätigkeit -711.699 EUR
	- aus Finanzierungstätigkeit -223.274 EUR

§ 2 Kredite
Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen (Kreditermächtigung) beträgt: 0 EUR

§ 3 Kassenkredit
Der Höchstbetrag des Kassenkredites, der im laufenden Wirtschaftsjahr zur rechtzeitigen Leistung in Anspruch genommen werden darf, wird festgesetzt auf 450.700 EUR

Ebersbach, 18.05.2016
gez. Fehrmann, Verbandsvorsitzende

Das Landratsamt Meißen hat den Wirtschaftsplan mit seinen Bestandteilen und Anlagen mit Bescheid vom 11.05.2016 unter Aktenzeichen 00302/093.12-AWka#1-18106/2016 für das Jahr 2016 wie folgt bestätigt:

Bescheid

1. Die Gesetzmäßigkeit der Haushaltssatzung des AZV GKA Kalkreuth für das Wirtschaftsjahr 2016 wird bestätigt.
2. Die Haushaltssatzung des AZV GKA Kalkreuth enthält keine genehmigungspflichtigen Bestandteile.
3. Es werden keine Verwaltungskosten erhoben.

Der Wirtschaftsplan 2016 mit seinen Bestandteilen und Anlagen liegt vom 14.06.2016 bis 21.06.2016 zu den Öffnungszeiten in der Geschäftsstelle des AZV „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“, Am Bahndamm 3, 01561 Ebersbach, zur Einsichtnahme öffentlich aus.

Ebersbach, 18.05.2016
gez. Fehrmann, Verbandsvorsitzende

Öffnungszeiten:	
Montag	9.00 - 11.00 Uhr
Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr & 13.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	- 13.00 - 15.00 Uhr
Freitag	9.00 - 11.00 Uhr

DRK-Blutspendedienst

Blutspenden kennt keine Saison, Blut wird täglich gebraucht
Die nächste Möglichkeit für eine Blutspende besteht am **Dienstag, 21.06.2016 von 15.00-19.00 Uhr** in der Oberschule Ebersbach, Hauptstraße 125.b

Ebersbach

2. Ebersbacher Traktorentreffen am 19.06.2016 – Schützenhaus Ebersbach

- | | |
|----------------------------------|------------------------|
| ab 9:00 Uhr Anreise | 10:00 Uhr |
| - große u. kleine Traktoren | Frühschoppen mit Musik |
| - Eigenbau Traktoren | 12:00 Uhr |
| - Rasentraktoren | Mittag |
| - alles was 3 und mehr Räder hat | 15:00 Uhr |
| | Kaffee und Kuchen |

Traktorfahrschule für Groß und Klein • Geschicklichkeitsfahren

Alu, PVC, Stoff ... Beschriftungen auf vielen Materialien

DER STUKKATEUR
STUCKPUTZ . RESTAURATION
DONALD PIETZSCH
Stukkateurmeister
Mobil: 0172/8783016

Planen Werbetafeln Fahnen

premio
AUTOHAUS
WEINBOHLA

IDEEN WERK
Finde uns auf Facebook

August-Bebel-Str. 2
01471 Radeburg
Tel. 03 52 08 / 8 08 10
Fax 03 52 08 / 8 08 11
info@kroemke.com
www.kroemke.com